



# Husqvarna®



525RJX

DE Bedienungsanweisung  
SL Navodila za uporabo

2-29  
30-55

---

## Inhalt

---

Einleitung.....	2	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	25
Sicherheit.....	5	Technische Angaben.....	26
Montage.....	12	Zubehör.....	27
Betrieb.....	16	Konformitätserklärung.....	29
Wartung.....	21	Anhang .....	56
Fehlerbehebung.....	25		

---

## Einleitung

---

### Produktbeschreibung

Das Gerät ist ein Rasentrimmer mit einem Verbrennungsmotor.

Wir arbeiten laufend daran, Ihre Sicherheit und die Effektivität während des Betriebs zu verbessern. Ihr Servicehändler steht Ihnen gern für weitere Informationen zur Verfügung.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät wird mit nichtmetallischen Trimmerfäden, nichtmetallischen Schnüren oder gleichwertigen

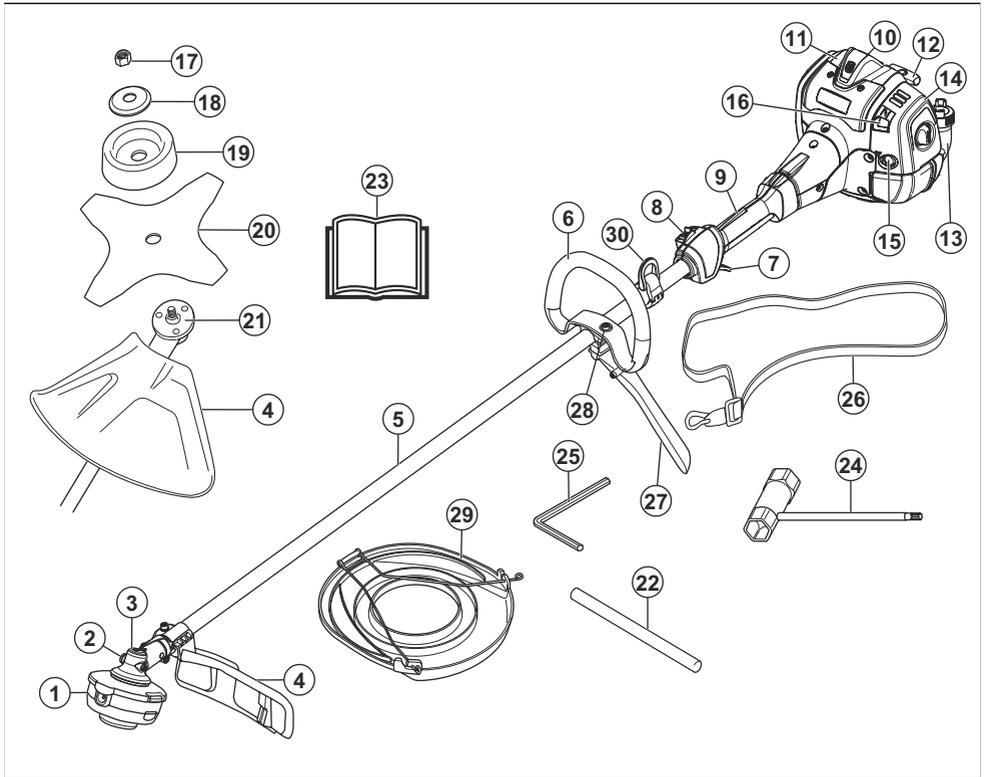
nichtmetallischen flexiblen Schneidelementen verwendet. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Aufgaben als zum Schneiden von Unkraut, Gras oder ähnlicher weicher Vegetation.

---

**Hinweis:** Der Betrieb des Geräts kann durch nationale Vorschriften eingeschränkt werden.

---

# Produktübersicht



1. Trimmerkopf
2. Einfüllöffnung für Schmierfett, Winkelgetriebe
3. Winkelgetriebe
4. Schutz für die Schneidausrüstung
5. Führungsrohr
6. Loophandgriff
7. Gashebel
8. Stoppschalter
9. Gashebelsperre
10. Zündkappe und Zündkerze
11. Zylinderdeckel
12. Startseilgriff
13. Kraftstofftank
14. Luftfilterdeckel
15. Kraftstoffpumpenblase
16. Choke-Hebel
17. Sicherungsmutter
18. Stützflansch
19. Stützkappe
20. Klinge

21. Mitnehmerrad
22. Sperrstift
23. Bedienungsanleitung
24. Kombischlüssel
25. Inbusschlüssel
26. Gurt
27. J-Griff
28. Lenkereinstellung
29. Transportschutz
30. Aufhängöse

## Symbole auf dem Gerät



**WARNUNG:** Dieses Gerät kann gefährlich sein und schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen. Gehen Sie vorsichtig vor, und verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich vor der Benutzung mit dem Inhalt vertraut.



Tragen Sie dort, wo Gegenstände auf Sie fallen können, einen Schutzhelm. Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz. Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz.



Maximale Drehzahl der Abtriebswelle.



Dieses Gerät entspricht den geltenden EU-Richtlinien.



Dieses Gerät entspricht den geltenden UK-Richtlinien.



Das Gerät kann Objekte umherschleudern und Verletzungen verursachen.



Halten Sie während des Betriebs des Geräts einen Mindestabstand von 15 m zu Personen oder Tieren ein.



Falls die Schneidaustrüstung auf einen Gegenstand trifft, der nicht sofort geschnitten wird, besteht die Gefahr eines Klingenstoßes. Das Gerät kann Körperteile abtrennen.



Die Pfeile zeigen die Begrenzungen für die Position des Griffs.



Tragen Sie zugelassene Schutzhandschuhe.



Tragen Sie robuste und rutschfeste Stiefel.



Verwenden Sie nur einen flexiblen Schneidfaden. Verwenden Sie keine Schneidaustrüstungen aus Metall.



Kraftstoffpumpenblase.



Etikett mit Geräuschemissionen gemäß EU- und UK-Richtlinien und Verordnungen sowie der australischen „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“ (Umweltschutz-/Lärmschutzbestimmung) von New South Wales. Der garantierte Schalleistungspegel des Geräts ist unter *Technische Angaben auf Seite 26* und auf dem Etikett angegeben.



Stellschraube für Leerlaufdrehzahl.



Nadel für hohe Drehzahl.



Nadel für niedrige Drehzahl.

yyyywwxxxx

Auf dem Typenschild ist die Seriennummer angegeben. **yyyy** ist das Produktionsjahr, **ww** steht für die Produktionswoche.

---

**Hinweis:** Weitere Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf die Zertifizierungsanforderungen für andere kommerzielle Bereiche.

---

## Produktschäden

Wir haften nicht für Schäden an unserem Produkt, wenn:

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

## Emissionen nach Euro V

---



**WARNUNG:** Bei jeglichen Manipulationen des Motors erlischt die EU-Typgenehmigung für dieses Produkt.

---

## Sicherheit

---

### Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.

---



**WARNUNG:** Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.

---



**ACHTUNG:** Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

---

**Hinweis:** Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

---

### Allgemeine Sicherheitshinweise



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

---

- Falsch oder nachlässig angewendete Freischneider, Motorsensen oder Trimmer sind gefährliche Geräte, die zu schweren Verletzungen oder tödlichen Unfällen von Anwendern oder anderen Personen führen können. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.
  - Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Gerätes ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Arbeiten Sie niemals mit einem Gerät, das ohne Zustimmung des Herstellers modifiziert wurde und verwenden Sie stets Originalzubehör. Unzulässige Änderungen und/oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Anwenders oder anderer Personen führen.
  - Der Schalldämpfer enthält Chemikalien, die karzinogen sein können. Falls der Schalldämpfer beschädigt wird, vermeiden Sie es, mit diesen Stoffen in Kontakt zu kommen.
  - Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, auszuschließen, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieses Gerätes ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.
- 

### Sicherheitshinweise für den Betrieb



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

---

- Vor der Anwendung müssen Sie den Unterschied zwischen Grasfreischneiden und Grastrimmen verstehen.
- Wenn Sie in eine Situation kommen, die Sie in Bezug auf die weitere Anwendung des Geräts verunsichert, lassen Sie sich von einem Experten beraten. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihre Servicewerkstatt. Führen Sie keine Arbeiten aus, mit denen Sie überfordert sind.
- Arbeiten Sie niemals mit einem defekten Gerät. Befolgen Sie die Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen in dieser Betriebsanleitung. Gewisse Wartungs- und Servicemaßnahmen sind von geschulten, qualifizierten Fachleuten auszuführen. Siehe *Wartung auf Seite 21*.
- Vor dem Starten des Geräts müssen sämtliche Abdeckungen, Schutzvorrichtungen und Griffe angebracht sein. Stellen Sie sicher, dass Zündkerzenschutz und Zündkabel unversehrt sind, um die Gefahr von elektrischen Schlägen auszuschließen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Sie müde sind, Alkohol getrunken oder Medikamente eingenommen haben, die Ihre Sehkraft, Urteilsvermögen oder Körperkontrolle beeinträchtigen können.
- Vermeiden Sie es, das Gerät bei schlechtem Wetter zu benutzen. Z. B. bei dichtem Nebel, starkem Regen oder Wind, großer Kälte usw. Bei schlechtem Wetter ist das Arbeiten nicht nur ermüdend, es können außerdem gefährliche Arbeitsbedingungen entstehen, z. B. glatter Boden, unberechenbare Fällrichtung des Baumes usw.
- Diese Motoreinheit darf nur mit der empfohlenen Schneidausrüstung verwendet werden. Siehe *Zubehör auf Seite 27*.

- Erlauben Sie niemals Kindern, das Gerät zu benutzen oder sich in seiner Nähe aufzuhalten. Da das Gerät mit einem rückfedernden Start-/ Stopp-Schalter ausgerüstet ist und mit geringer Geschwindigkeit und Kraft am Starthandgriff gestartet werden kann, können u. U. auch kleine Kinder die Kraft aufbringen, die zum Starten erforderlich ist. Dies kann zu schweren Verletzungen führen. Daher ist stets die Zündkappe zu entfernen, wenn das Gerät ohne Aufsicht ist.
- Einen Motor in einem geschlossenen oder schlecht belüfteten Raum laufen zu lassen, kann zum Tod durch Ersticken oder Kohlenmonoxidvergiftung führen.
- Das komplette Kupplungsgehäuse und das Führungsrohr müssen montiert sein, bevor das Gerät gestartet wird, andernfalls kann sich die Kupplung lösen und Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass Menschen und Tiere während der Verwendung einen Abstand von mindestens 15 Metern einhalten. Wenn mehrere Bediener im gleichen Bereich arbeiten, muss ein Sicherheitsabstand von mindestens 15 m eingehalten werden. Andernfalls besteht die Gefahr von schweren Verletzungen. Stellen Sie das Gerät sofort ab, wenn sich Personen oder Tiere nähern. Drehen Sie sich niemals abrupt mit dem Gerät um, ohne vorher sicherzustellen, dass sich hinter Ihnen niemand innerhalb der Sicherheitszone befindet.
- Stellen Sie sicher, dass weder Menschen noch Tiere oder andere Dinge die Kontrolle des Geräts beeinflussen oder mit der Schneidausrüstung oder umherliegenden Gegenständen in Berührung kommen. Sie dürfen das Gerät niemals benutzen, wenn im Falle eines Unfalls nicht die Möglichkeit besteht, Hilfe herbeizurufen.
- Kontrollieren Sie immer den Arbeitsbereich. Entfernen Sie alle losen Gegenstände, z. B. Steine, Glasscherben, Nägel, Drähte, Schnüre usw., die weggeschleudert werden oder sich in der Schneidausrüstung verfangen können.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie sicher gehen und stehen können. Achten Sie auf eventuelle Hindernisse (Wurzeln, Steine, Äste, Löcher, Gräben usw.), wenn Sie unvermittelt Ihren Standort wechseln. Beim Arbeiten auf abschüssigem Boden müssen Sie immer sehr vorsichtig sein.
- Nehmen Sie stets eine sichere Arbeitsstellung mit festem Stand ein. Sorgen Sie für einen festen Stand.
- Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen. Halten Sie das Gerät auf der rechten Seite des Körpers.
- Die Schneidausrüstung muss sich unterhalb der Taille befinden.
- Beim Weitergehen ist der Motor abzustellen. Bei längeren Wegstrecken und Transporten müssen Sie den Transportschutz anbringen.
- Stellen Sie das Gerät niemals mit laufendem Motor unbeaufsichtigt ab.
- Stoppen Sie den Motor und die Schneidausrüstung, bevor Sie Material entfernen, das sich um die Klingewelle festgesetzt hat. Weder der Benutzer des Geräts noch andere Personen dürfen versuchen, das Mähgut aufzusammeln, solange der Motor läuft oder die Schneidausrüstung rotiert, weil dadurch schwere Verletzungen verursacht werden können. Während des Betriebs und eine Weile danach kann das Winkelgetriebe heiß sein. Beim Berühren besteht Verbrennungsgefahr.
- Achten Sie auf hochgeschleuderte Gegenstände. Tragen Sie immer einen zugelassenen Augenschutz. Beugen Sie sich niemals über den Schutz der Schneidausrüstung. Hochgeschleuderte Steine, Unrat usw. können die Augen treffen und Blindheit oder schwere Verletzungen verursachen.
- Manchmal setzen sich Äste oder Gras zwischen Schutz und Schneidausrüstung fest. Stellen Sie immer den Motor ab, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Nach jedem Arbeitsmoment den Motor im Leerlauf laufen lassen. Längerer Betrieb bei hoher Drehzahl ohne Belastung kann schwere Motorschäden verursachen.
- Achten Sie immer genau auf Warnsignale oder Rufe, wenn Sie den Gehörschutz tragen. Nehmen Sie den Gehörschutz immer ab, sobald der Motor abgestellt ist.
- Personen mit Kreislaufstörungen, die zu oft Vibrationen ausgesetzt werden, laufen Gefahr, Schäden an den Blutgefäßen oder am Nervensystem davonzutragen. Gehen Sie zum Arzt, wenn Sie Symptome feststellen, die darauf hinweisen, dass Sie übermäßigen Vibrationen ausgesetzt waren. Zu diesen Symptomen zählen beispielsweise Einschlafen von Körperteilen, Gefühlsverlust, Kitzeln, Stechen, Schmerz, Verlust oder Beeinträchtigung der normalen Körperkraft, Veränderungen der Hautfarbe oder der Hautbeschaffenheit. Diese Symptome treten üblicherweise in Fingern, Händen und Handgelenken auf.
- Verwenden Sie kein Gerät mit defekter Zündkappe.
- Verwenden Sie kein Gerät mit beschädigtem Schalldämpfer.
- Halten Sie mit allen Körperteilen ausreichenden Abstand zu Schneidausrüstung und heißen Oberflächen.



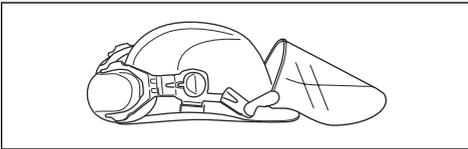
- Verwenden Sie niemals ein Gerät mit defektem Schalldämpfer.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in Innenbereichen, in der Nähe von entflammbarem Material oder an Orten ohne ausreichende Belüftung. Die Abgase des Motors enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses, giftiges und sehr gefährliches Gas. Außerdem sind die Abgase heiß und könnten Funken erzeugen, die einen Brand verursachen können.

## Persönliche Schutzausrüstung

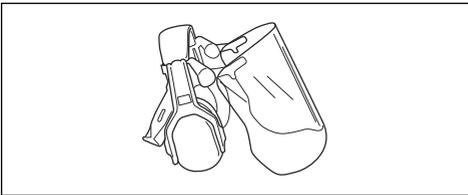


**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

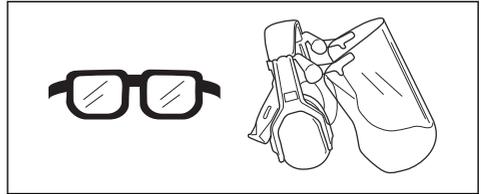
- Verwenden Sie stets die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung bei der Benutzung des Geräts. Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall. Lassen Sie sich von Ihrem Händler bei der Auswahl der richtigen Ausrüstung unterstützen.
- Tragen Sie einen Schutzhelm in Bereichen, in denen Gefahr durch herabfallende Gegenstände bestehen kann.



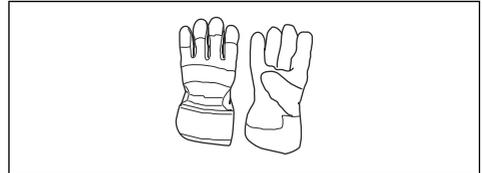
- Tragen Sie einen Gehörschutz mit ausreichender Dämmwirkung. Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu bleibenden Gehörschäden führen.



- Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz. Bei der Benutzung eines Visiers ist auch eine zugelassene Schutzbrille zu tragen. Zugelassene Schutzbrillen sind in diesem Falle diejenigen, die die Normen ANSI Z87.1 für die USA bzw. EN 166 für EU-Länder erfüllen.



- Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe, beispielsweise bei der Montage, der Untersuchung oder der Reinigung der Schneidausrüstung.



- Tragen Sie Schutzstiefel mit Stahlkappen und rutschfesten Sohlen.



- Tragen Sie Kleidung aus reißfestem Material. Tragen Sie stets eng anliegende Kleidung, lange Hosen aus schwerem Stoff und lange Ärmel. Tragen Sie keine weite Kleidung, die sich leicht an Ästen und Zweigen verfangen könnte. Vermeiden Sie das Tragen von Schmuck, kurzen Hosen und Sandalen. Gehen Sie nicht barfuß. Binden Sie Ihre Haare sicherheitshalber zusammen, sodass sie nicht über Ihre Schulter fallen.
- Halten Sie eine Erste-Hilfe-Ausrüstung und einen Feuerlöscher griffbereit.



## Sicherheitsvorrichtungen am Gerät



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

In diesem Abschnitt werden einzelnen Teile der Sicherheitsausrüstung des Gerätes beschrieben, welche Funktion sie haben und wie ihre Kontrolle und Wartung ausgeführt werden sollen, um sicherzustellen,

dass sie funktionsfähig sind. Unter der Überschrift *Produktübersicht auf Seite 3* finden Sie Angaben zur Position der Teile an Ihrem Gerät.

Die Lebensdauer des Geräts kann verkürzt werden und die Unfallgefahr kann steigen, wenn die Wartung des Geräts nicht ordnungsgemäß und Service und/oder Reparaturen nicht fachmännisch ausgeführt werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre Vertragswerkstatt.



**WARNUNG:** Benutzen Sie kein Gerät mit defekten Sicherheitsvorrichtungen. Die Sicherheitsausrüstung des Gerätes muss so kontrolliert und gewartet werden, wie dies in diesem Abschnitt beschrieben wird. Wenn Ihr Gerät diesen Anforderungen nicht entspricht, muss eine Servicewerkstatt aufgesucht werden.

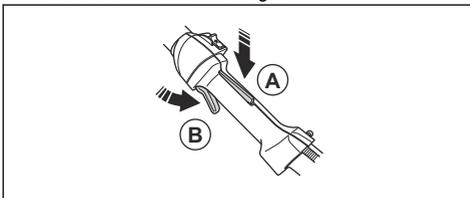


**ACHTUNG:** Service und Reparatur des Gerätes erfordern eine Spezialausbildung. Dies gilt besonders für die Sicherheitsausrüstung des Geräts. Wenn Ihr Gerät den unten aufgeführten Kontrollanforderungen nicht entspricht, müssen Sie Ihre Servicewerkstatt aufsuchen. Beim Kauf eines unserer Geräte wird gewährleistet, dass Reparatur- oder Servicearbeiten fachmännisch ausgeführt werden. Sollte der Verkäufer Ihres Gerätes nicht an unser Fachhändler-Service-Netz angeschlossen sein, fragen Sie nach unserer nächstgelegenen Servicewerkstatt.

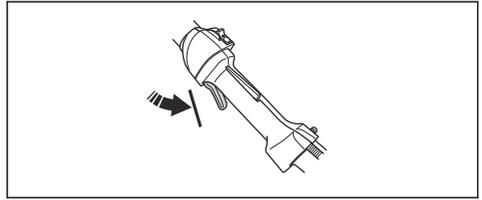
### So prüfen Sie die Gashebelsperre

Die Gashebelsperre soll die unbeabsichtigte Betätigung des Gashebels verhindern.

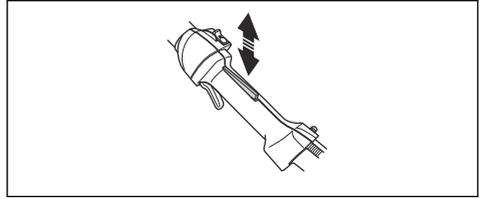
1. Drücken Sie die Gashebelsperre (A) und stellen Sie sicher, dass der Gashebel gelöst ist (B). Wird der Handgriff losgelassen, werden Gashebel und Gashebelsperre wieder in ihre Ausgangsstellung zurückgestellt. Dies geschieht mit Hilfe von zwei voneinander unabhängigen Rückzugfedersystemen. Diese Stellung bedeutet, dass der Gashebel im Leerlauf automatisch verriegelt wird.



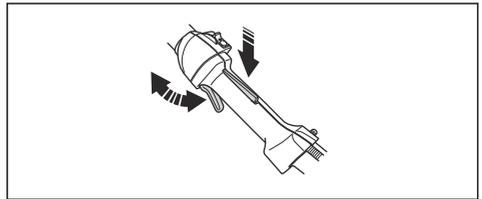
2. Stellen Sie sicher, dass der Gashebel in der Leerlaufstellung verriegelt ist, wenn die Gashebelsperre gelöst wird.



3. Drücken Sie die Gashebelsperre nach unten und kontrollieren Sie, ob sie in die Ausgangsstellung zurückkehrt, wenn sie losgelassen wird.

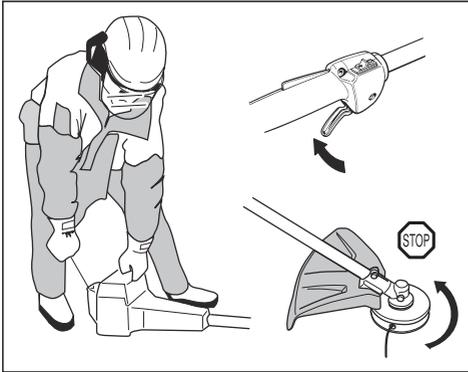


4. Kontrollieren Sie, ob Gashebel und Gashebelsperre mit dem dazugehörigen Rückzugfedersystem leicht funktionieren.



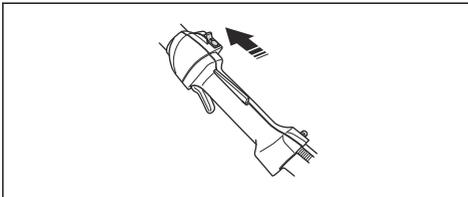
5. Starten Sie das Gerät (siehe Anweisungen unter *So starten Sie das Gerät auf Seite 18*) und geben Sie Vollgas.

6. Lassen Sie den Gashebel los und kontrollieren Sie, ob die Schneidausrüstung völlig zum Stillstand kommt. Wenn die Schneidausrüstung rotiert, während sich der Gashebel in Leerlaufstellung befindet, ist die Leerlaufeinstellung des Vergasers zu kontrollieren. Siehe Anweisungen unter der Überschrift *So stellen Sie die Leerlaufdrehzahl ein auf Seite 22.*



#### So prüfen Sie den Start-/Stopp-Schalter

1. Starten Sie den Motor.
2. Stellen Sie den Start-/Stopp-Schalter auf die Position „Aus“ und stellen Sie sicher, dass der Motor zum Stillstand kommt.



#### So prüfen Sie den Schutz der Schneidausrüstung

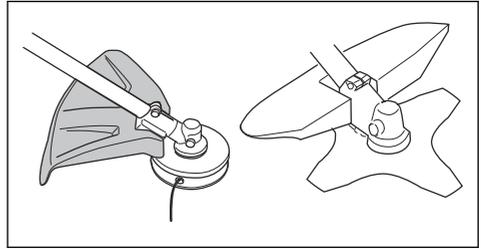


**WARNUNG:** Verwenden Sie keine Schneidausrüstung ohne einen zugelassenen und ordnungsgemäß befestigten Schutz. Siehe *So bauen Sie die Schutzvorrichtung der Schneidausrüstung und den Trimmerkopf ein auf Seite 13.*



**WARNUNG:** Verwenden Sie stets die empfohlene Schutzvorrichtung für die Schneidausrüstung, die Sie benutzen. Wenn eine falsche oder defekte Schutzvorrichtung montiert wird, können dadurch schwere Verletzungen verursacht werden. Siehe Anweisungen unter der Überschrift *Zubehör auf Seite 27.*

Die Schutzvorrichtung der Schneidausrüstung verhindert, dass der Bediener von umherfliegenden Gegenständen getroffen wird.



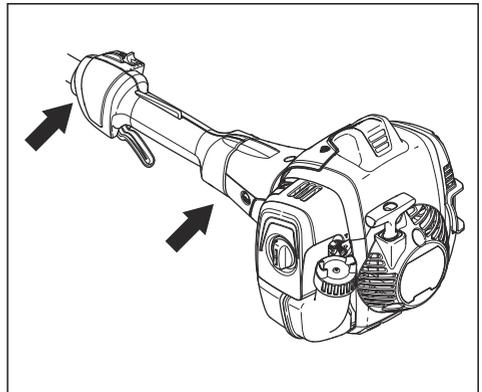
1. Kontrollieren Sie die Schutzvorrichtung auf Schäden und Risse.
2. Den Schutz austauschen, wenn er Schlägen ausgesetzt war oder Risse aufweist.

#### So prüfen Sie das Antivibrationssystem



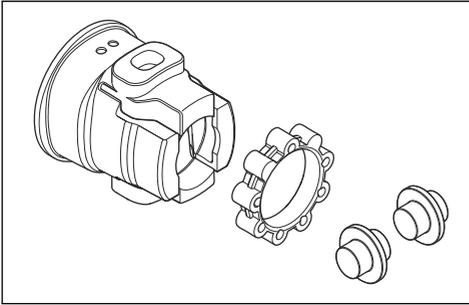
**WARNUNG:** Wenn der Faden falsch gewickelt ist oder die falsche Schneidausrüstung benutzt wird, verstärken sich die Vibrationen.

Das Antivibrationssystem verringert Vibrationen in den Griffen auf ein Minimum, wodurch die Arbeit erleichtert wird. Das Antivibrationssystem reduziert die Vibrationen zwischen Motor- und Welleneinheit.

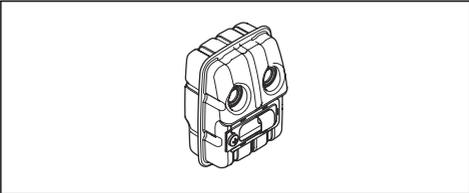


1. Stoppen Sie den Motor.
2. Führen Sie eine Sichtkontrolle auf Verformungen und Beschädigungen (z. B. Risse) durch.

3. Stellen Sie sicher, dass die Teile des Antivibrationssystems korrekt angebracht sind.

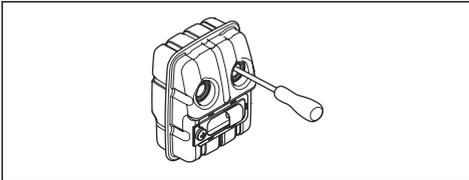


### So prüfen Sie den Schalldämpfer



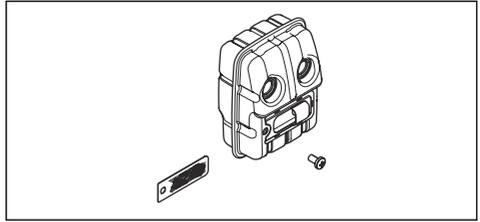
Der Schalldämpfer senkt den Geräuschpegel so weit wie möglich und hält die Abgase des Motors vom Bediener fern.

- Führen Sie eine Sichtkontrolle auf Beschädigungen und Verformungen durch.
- Stellen Sie sicher, dass der Schalldämpfer korrekt am Gerät montiert ist.



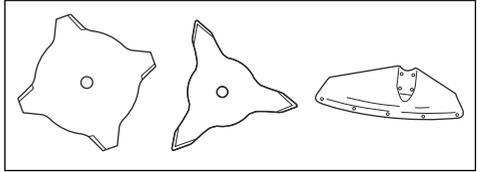
- Wenn der Schalldämpfer an Ihrem Gerät einen Funkenschutz hat, führen Sie eine Sichtkontrolle durch. Tauschen Sie den Funkenschutz aus, wenn er beschädigt ist.
  - a) Reinigen Sie den Funkenschutz, wenn er schmutzig ist. Ein schmutziger Funkenschutz führt zur Überhitzung des Motors, was Schäden am Motor zur Folge hat.

- b) Stellen Sie sicher, dass das Funkenfängernetz korrekt angebracht ist.

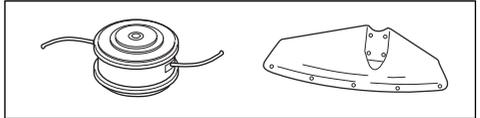


### Schneidausrüstung

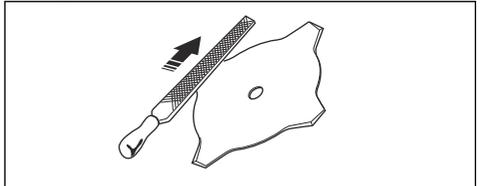
- Verwenden Sie zum Schneiden von dichtem Gras eine Grasklinge.



- Verwenden Sie zum Schneiden von Rasen den Trimmerkopf.



- Eine falsch geschärfte oder beschädigte Klinge erhöht die Unfallgefahr. Sorgen Sie dafür, dass die Schneidzähne der Klinge stets gut und ordnungsgemäß geschärft sind. Befolgen Sie die Anweisungen *So schärfen Sie Grasmesser und Grasklinge auf Seite 10* und verwenden Sie die empfohlene Schärflöhre.



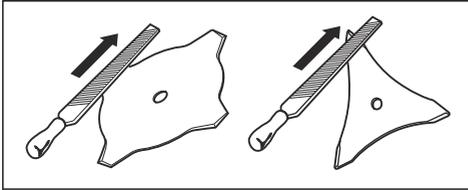
- Überprüfen Sie die Schneidausrüstung auf Beschädigung und Risse. Ersetzen Sie ggf. die beschädigte Schneidausrüstung.
- Verwenden Sie die Schneidausrüstung immer nur mit dem empfohlenen Schutz. Siehe *Zubehör auf Seite 27*.

### So schärfen Sie Grasmesser und Grasklinge



**WARNUNG:** Stoppen Sie den Motor. Tragen Sie stets Schutzhandschuhe.

- Um das Grasmesser oder die Grasklinge ordnungsgemäß zu schärfen, lesen Sie die Anweisungen, die mit der Schneidausrüstung ausgeliefert werden.
- Schärfen Sie alle Kanten gleichmäßig, um das Gleichgewicht zu halten.
- Verwenden Sie eine einfache Flachfeile.

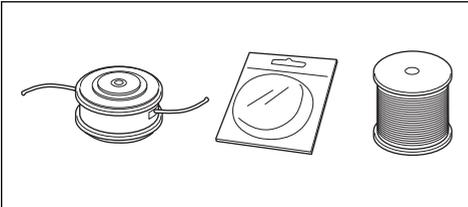


**WARNUNG:** Entsorgen Sie immer eine beschädigte Klinge. Versuchen Sie nicht, eine verbogene oder verdrehte Klinge wieder gerade zu biegen und sie anschließend erneut zu benutzen.

### Trimmerkopf



**WARNUNG:** Achten Sie stets darauf, dass der Trimmerfaden fest und gleichmäßig auf die Rolle gewickelt wird, um gesundheitsschädliche Vibrationen zu vermeiden.



- Verwenden Sie nur empfohlene Trimmerköpfe und -fäden.
- Benutzen Sie nur empfohlene Schneidausrüstung.
- Ein kleineres Gerät erfordert kleine Trimmerköpfe und umgekehrt.
- Die Länge des Trimmerfadens ist wichtig. Bei gleichem Fadendurchmesser erfordert ein längerer Trimmerfaden eine größere Motorleistung als ein kurzer.
- Achten Sie darauf, dass das Messer am Trimmerschutz intakt ist. Dieses schneidet den Trimmerfaden auf die richtige Länge.
- Weichen Sie den Trimmerfaden vor der Verwendung für einige Tage in Wasser ein, um die Lebensdauer zu erhöhen.

### Grasklingen und Grasmesser

- Verwenden Sie das Gerät mit einer zugelassenen Grasklinge. Verwenden Sie keine Grasklinge ohne eine korrekte Installation aller erforderlichen Teile. Stellen Sie sicher, dass die Installation abgeschlossen ist und dass die richtigen Teile verwendet werden. Eine fehlerhafte Installation kann dazu führen, dass die Klinge sich löst und schwere Verletzungen des Bedieners oder umstehender Personen verursacht.
- Tragen Sie bei der Handhabung und bei der Wartung der Klinge Schutzhandschuhe.
- Verwenden Sie beim Bedienen eines Geräts mit Grasklinge einen Kopfschutz.
- Grasklingen und Grasmesser werden zum Mähen von grobem Gras verwendet.
- Eine Grasklinge kann zu Verletzungen führen, während sie weiter dreht, nachdem der Motor gestoppt oder der Gashebel losgelassen wurde. Stellen Sie sicher, dass die Klinge vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
- Stellen Sie den Motor immer ab, bevor irgendwelche Arbeiten an der Schneidausrüstung ausgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass die Schneidausrüstung vollständig zum Stillstand gekommen ist. Ziehen Sie das Zündkerzenkabel von der Zündkerze ab.
- Verwenden Sie nur zugelassene Schneidausrüstung oder eine korrekt geschärfte Klinge.
- Halten Sie die Schneidzähne der Klinge stets korrekt und gut geschärft!
- Verwenden Sie keine beschädigte Schneidausrüstung.
- Befestigen Sie für Transport und Lagerung des Geräts den Transportschutz an der Klinge.

### Klingenstoß

- Ein Klingenstoß ist eine plötzliche Bewegung des Geräts zur Seite, nach vorn oder nach hinten. Ein Klingenstoß tritt auf, wenn die Grasklinge auf ein Objekt trifft, das nicht geschnitten werden kann. In Bereichen, in denen das zu schneidende Material schwer zu sehen ist, ist das Risiko eines Klingenstoßes erhöht.
- Wenn ein Klingenstoß auftritt, besteht das Risiko, dass das Gerät oder der Bediener ihre Position ändern. Eine sich bewegende Klinge kann umstehende Personen treffen und Verletzungen verursachen.
- Entsorgen Sie verbogene, gerissene oder beschädigte Klingen.
- Arbeiten Sie stets mit einer gut geschärften Klinge. Die Gefahr eines Klingenstoßes nimmt zu, wenn die Klinge nicht scharf ist.

## Sicherer Umgang mit Kraftstoff:

---



**WARNUNG:** Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

---

- Starten Sie das Gerät niemals, wenn Sie Kraftstoff darauf verschütten. Wischen Sie den verschütteten Kraftstoff vollständig ab und lassen Sie die Kraftstoffdämpfe verdunsten.
- Starten Sie das Gerät niemals, wenn Sie Kraftstoff über sich selbst oder Ihre Kleidung verschüttet haben. Wechseln Sie Ihre Kleidung und waschen Sie alle Körperteile, die mit Kraftstoff in Kontakt gekommen sind. Verwenden Sie Wasser und Seife.
- Starten Sie das Gerät niemals, wenn Kraftstoff austritt. Überprüfen Sie den Tankdeckel und die Kraftstoffleitungen regelmäßig auf Undichtigkeiten.
- Setzen Sie das Gerät stets auf einer ebenen Fläche ab und stellen Sie sicher, dass die Schneidausrüstung nicht in Kontakt mit Gegenständen kommt, während Sie Kraftstoff einfüllen.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Kraftstoff. Denken Sie an die Brand- und Explosionsgefahr sowie das Risiko, toxische Dämpfe einzuatmen.
- Beim Umgang mit Kraftstoff ist daher Vorsicht geboten und für eine gute Belüftung zu sorgen. Wenn kleine Kraftstoffmengen gemischt werden, wirken sich auch kleine Abweichungen bei der Ölmenge stark auf das Mischungsverhältnis aus.
- Mischen und gießen Sie den Kraftstoff draußen in Abwesenheit von Funken und Flammen ein.
- In der Nähe von Kraftstoff nicht rauchen und jegliche Wärmequellen vom Kraftstoff fernhalten.
- Den Motor abstellen und vor dem Betanken einige Minuten abkühlen lassen.
- Öffnen Sie den Tankdeckel stets vorsichtig, sodass sich ein evtl. vorhandener Überdruck langsam abbauen kann.

- Schließen Sie den Tankverschluss nach dem Füllen sorgfältig.
- Wischen Sie um den Tankdeckel herum ab. Verunreinigungen im Tank verursachen Betriebsstörungen.
- Bewegen Sie das Gerät vor dem Start stets mindestens 3 Meter aus dem Auftankbereich und von der Auftankquelle weg.

## Sicherheitshinweise für die Wartung

---



**WARNUNG:** Stellen Sie den Motor immer ab, bevor jedwede Arbeiten an der Schneidausrüstung ausgeführt werden. Die Schneidausrüstung rotiert noch weiter, nachdem der Gashebel losgelassen wurde. Kontrollieren Sie, ob die Schneidausrüstung völlig stillsteht. Ziehen Sie die Zündkerze ab, bevor Sie mit der Arbeit an der Schneidausrüstung beginnen.

---



**WARNUNG:** Eine defekte Schneidausrüstung kann die Unfallgefahr erhöhen.

---



**WARNUNG:** Achten Sie stets darauf, dass der Trimmerfaden fest und gleichmäßig auf die Rolle gewickelt wird, andernfalls werden im Gerät gesundheitsschädliche Vibrationen erzeugt.

---

- Verwenden Sie die Schneidausrüstung immer nur mit den von uns empfohlenen Schutzvorrichtungen! Siehe *Zubehör auf Seite 27*.

---

## Montage

---

### Einleitung

---



**WARNUNG:** Vor dem Betrieb des Gerätes müssen Sie die Sicherheitsinformationen lesen und verstehen.

---

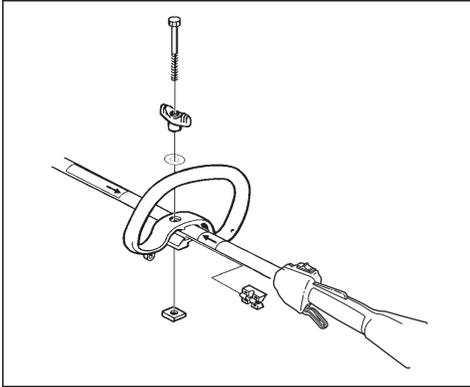


**WARNUNG:** Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze ab, bevor Sie das Gerät zusammenbauen.

---

## So montieren Sie den Loophandgriff

1. Befestigen Sie den Loophandgriff zwischen den Pfeilen auf dem Führungsrohr.



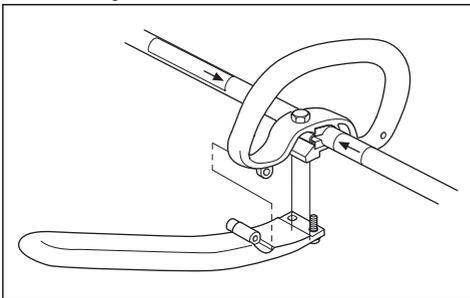
2. Schieben Sie den Abstandhalter in die Führung des Loophandgriffs.
3. Montieren Sie die Mutter, den Drehknopf und die Schraube. Ziehen Sie sie nicht vollständig an.
4. Bringen Sie das Gerät in eine geeignete Betriebsposition.
5. Ziehen Sie den Drehknopf an.

## So montieren Sie den J-Griff



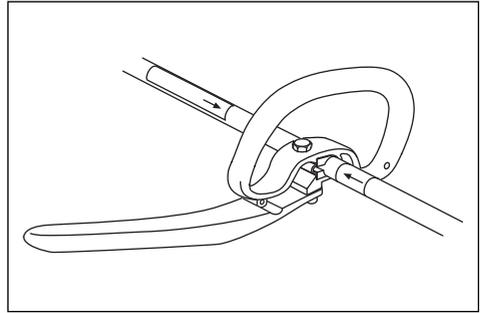
**WARNUNG:** Verwenden Sie mit dem J-Griff keine Sägeblätter.

1. Befestigen Sie den J-Griff mit 3 Schrauben am Loophandgriff. Ziehen Sie die Schrauben nicht vollständig an.



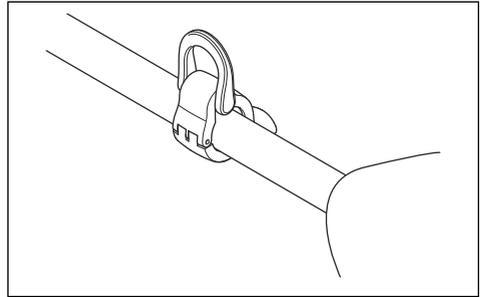
2. Bringen Sie das Gerät in eine bequeme Position.

3. Ziehen Sie die Schrauben an.



## So installieren Sie die Aufhängöse

1. Installieren Sie die Aufhängöse am Schaft zwischen hinterem Griff und Loophandgriff.

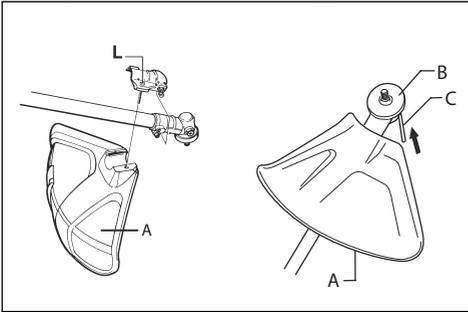


2. Justieren Sie die Aufhängöse und den Einzel-Tragegurt so, dass das Gerät ausbalanciert und einfach zu bedienen ist.
3. Befestigen Sie den Einzel-Tragegurt an der Aufhängöse. Verwenden den Einzel-Tragegurt, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.
4. Stellen Sie sicher, dass der Einzel-Tragegurt leicht von der Schulter entfernt werden kann.

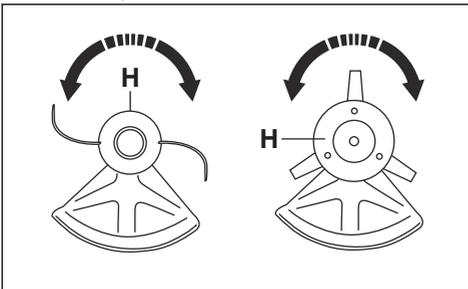
## So bauen Sie die Schutzvorrichtung der Schneidausrüstung und den Trimmerkopf ein

1. Setzen Sie die richtige Schutzvorrichtung für die Schneidausrüstung (A) für den Trimmerkopf ein. Siehe *Zubehör* auf Seite 27.
2. Befestigen Sie die Schutzvorrichtung der Schneidausrüstung an der Halterung am Führungsrohr.

3. Bringen Sie sie mit der Schraube (L) an.

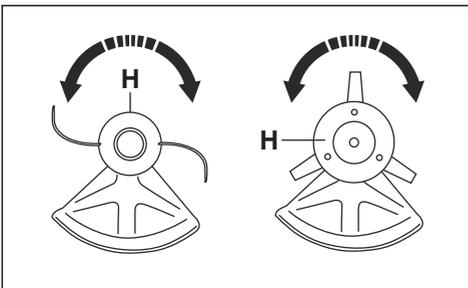


4. Montieren Sie das Mitnehmerrad (B) an der Abtriebswelle.
5. Drehen Sie die Abtriebswelle, bis sich eines der Löcher des Mitnehmers mit dem entsprechenden Loch im Getriebegehäuse deckt.
6. Stecken Sie den Sperrstift (C) in das Loch, so dass die Achse fixiert ist.
7. Drehen Sie den Trimmerkopf/die Kunststoffmesser (H) entgegen der Rotationsrichtung des Trimmerkopfs/der Kunststoffmesser.

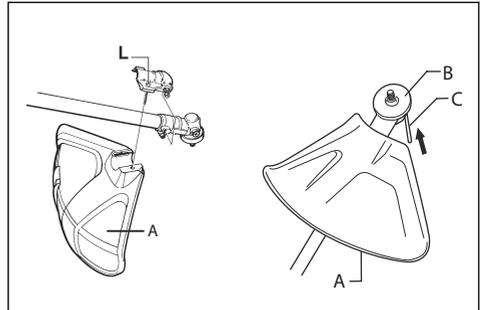


### So bauen Sie die Schutzvorrichtung der Schneidausrüstung und des Trimmerkopfes ein

1. Drehen Sie den Trimmerkopf/die Kunststoffmesser (H) in der Rotationsrichtung des Trimmerkopfs/der Kunststoffmesser.



2. Ziehen Sie den Sperrstift (C) aus dem Loch, so dass die Achse entsperrt ist.
3. Entfernen Sie das Mitnehmerrad (B) an der Abtriebswelle.
4. Lösen Sie die Schraube (L) von der Halterung des Schutzes für die Schneidausrüstung an der Welle.



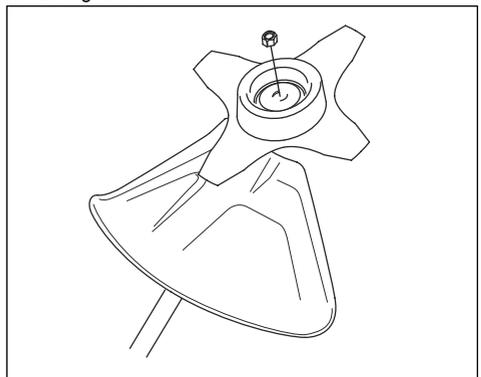
5. Entfernen Sie den Schutz für die Schneidausrüstung (A).

### So befestigen und entfernen Sie die Sicherungsmutter



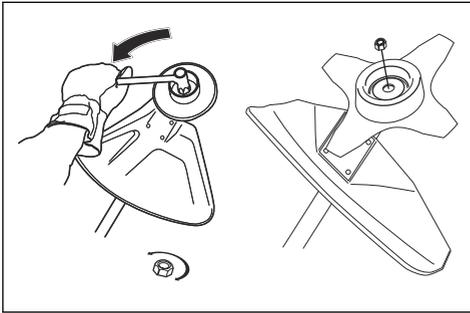
**WARNUNG:** Stellen Sie den Motor ab, tragen Sie Schutzhandschuhe und lassen Sie Vorsicht vor den scharfen Kanten der Schneidausrüstung walten.

Die Kontermutter wird zum Sichern bestimmter Schneidausrüstungen verwendet. Die Kontermutter hat ein Linksgewinde.



- Ziehen Sie die Mutter bei der Montage entgegen der Rotationsrichtung der Schneidausrüstung an.
- Lösen Sie die Mutter bei der Demontage in der Rotationsrichtung der Schneidausrüstung.

- Verwenden Sie zum Lösen und Anziehen der Sicherungsmutter einen Hülsenschlüssel mit langem Schaft. Der Pfeil in der Abbildung zeigt die Stelle, an der Sie den Hülsenschlüssel ansetzen müssen

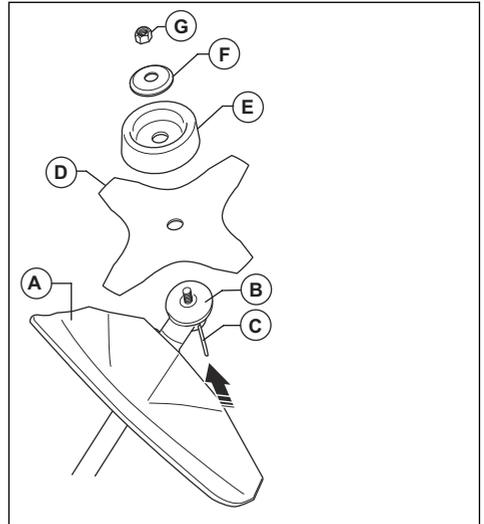


**WARNUNG:** Beim Lösen und Anziehen der Sicherungsmutter besteht Gefahr, sich an den Zähnen der Sägeklinge zu verletzen. Achten Sie daher darauf, dass Ihre Hand bei dieser Arbeit durch den Klingenschutz geschützt ist.

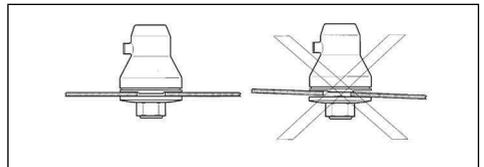
**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass Sie die Sicherungsmutter nicht von Hand drehen können. Ersetzen Sie die Mutter, wenn die Nylonsicherung nicht über einen Widerstand von mindestens 1,5 Nm verfügt. Nachdem sie ca. 10 Mal aufgeschraubt wurde, müssen Sie die Mutter austauschen.

## So bringen Sie die Grasklinge und den Grasklingenschutz/Kombischutz an

1. Setzen Sie den Klingenschutz/Kombischutz (A) auf die Welle, und ziehen Sie die Schraube fest, um ihn zu befestigen.



2. Drehen Sie die Abtriebswelle, bis sich eines der Löcher des Mitnehmerrads (B) mit dem entsprechenden Loch im Getriebegehäuse deckt.
3. Stecken Sie den Sperrstift (C) in das Loch, sodass die Welle fixiert ist.
4. Montieren Sie die Grasklinge (D), die Stützkappe (E) und den Stützflansch (F) an der Abtriebswelle.
5. Stellen Sie sicher, dass das Mitnehmerrad und der Stützflansch korrekt im Mittelloch der Grasklinge einrasten.

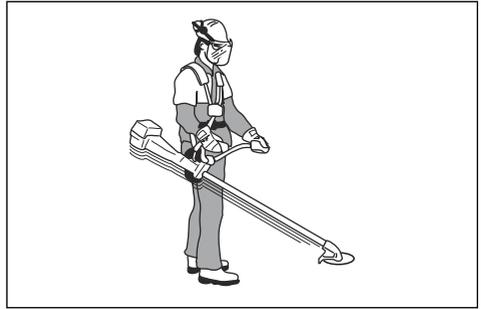
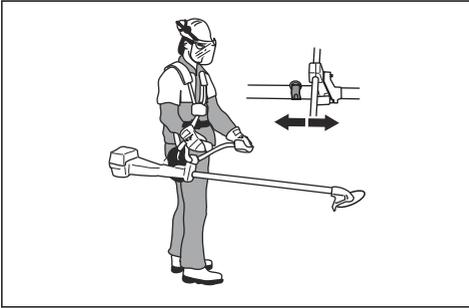


6. Bringen Sie die Mutter (G) an.
7. Ziehen Sie die Mutter am Stützflansch mit dem Steckschlüssel fest. Halten Sie die Welle des Steckschlüssels nahe dem Klingenschutz. Ziehen Sie in entgegengesetzter Richtung an, in der sich die Schneidausrüstung dreht. Ziehen Sie sie mit einem Anzugsmoment von 35-50 Nm an.

## Richtige Balance des Produkts

Beim Freischneiden ist das Produkt korrekt ausbalanciert, wenn es frei waagrecht vom Aufhängepunkt hängt. Bei korrekter Balance ist die

Gefahr, auf Steine zu schlagen, wenn Sie den Lenker loslassen, verringert.



Beim Grasfreischneiden ist das Gerät korrekt ausbalanciert, wenn sich die Klinge auf Schnitthöhe in Bodennähe befindet.

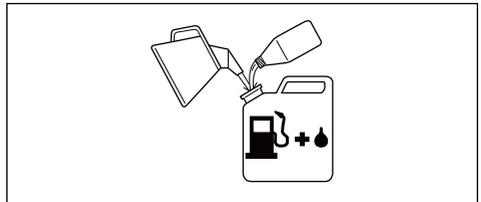
## Betrieb

### Kraftstoff

Dieses Produkt verfügt über einen Zweitaktmotor.



**ACHTUNG:** Die Verwendung eines falschen Kraftstoffs kann zu einer Beschädigung des Motors führen. Verwenden Sie eine Mischung aus Benzin und Zweitaktöl.



- Ethanol-Kraftstoffgemisch, E10 kann verwendet werden (max. 10 %ige Ethanol-Mischung). Die Verwendung von Ethanol-Mischungen höher als E10 führt zu Magerlauf, der Motorschäden verursachen kann.
- Bei Dauerbetrieb mit hoher Motordrehzahl sollte eine höhere Oktanzahl gewählt werden.

### Benzin



**ACHTUNG:** Verwenden Sie immer Qualitätsbenzin mit Ölbeimischung (mind. 90 Oktan (ROZ)). Der Einsatz von Kraftstoff mit niedrigerer Oktanzahl kann ein Klopfen verursachen. Das führt zu erhöhten Motortemperaturen, die schwere Motorschäden verursachen können.



**ACHTUNG:** Wenn Ihr Gerät mit einem Katalysator ausgestattet ist, verwenden Sie bleifreies Qualitätsbenzin mit Ölbeimischung. Verbleites Benzin zerstört den Katalysator.

- Wenn umweltgerechtes sog. Alkylatbenzin zur Verfügung steht, ist dieses zu verwenden.

### Husqvarna Alkylatkraftstoff

Für eine optimale Leistung empfehlen wir Husqvarna Alkylatkraftstoff. Dieser enthält im Vergleich zu herkömmlichem Kraftstoff weniger gefährliche Stoffe, wodurch gefährliche Abgase reduziert werden. Der Kraftstoff hinterlässt eine geringe Menge gefährlicher Rückstände, wenn er verbrannt wird, wodurch die Motorkomponenten sauber bleiben. Dies erhöht die Lebensdauer des Motors. Husqvarna Alkylatkraftstoff ist nicht überall erhältlich.

### Zweitaktöl



**ACHTUNG:** Unbefriedigende Ölqualität und/oder ein falsches Öl/Kraftstoff-Gemisch kann zu Schäden am Gerät führen und die Lebensdauer von Katalysatoren verringern.



**ACHTUNG:** Verwenden Sie kein Zweitaktöl für wassergekühlte Außenbordmotoren (auch Outboardoil genannt).



**ACHTUNG:** Verwenden Sie kein Öl für Viertaktmotoren.

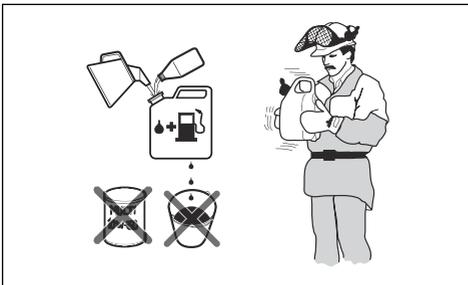
- Verwenden Sie für beste Ergebnisse und die beste Leistung Husqvarna Zweitaktöl.
- Wenn Husqvarna Zweitaktöl nicht verfügbar ist, verwenden Sie ein anderes qualitativ hochwertiges Zweitaktöl für luftgekühlte Motoren. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst zur Auswahl der richtigen Ölsorte.

Benzin, l	Zweitaktöl, l
	<b>2 % (50:1)</b>
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

## So mischen Sie Benzin und Zweitaktöl



**ACHTUNG:** Beim Mischen kleiner Kraftstoffmengen wirken sich auch kleine Abweichungen bei der Ölmenge stark auf das Mischungsverhältnis aus. Um das korrekte Mischungsverhältnis sicherzustellen, muss die beizumischende Ölmenge genau abgemessen werden.



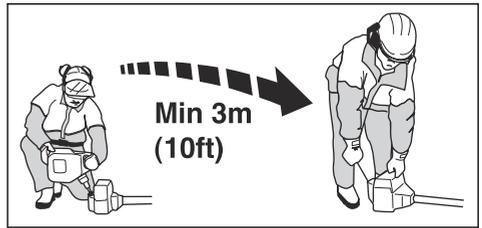
1. Füllen Sie die halbe Menge des Benzins ein, das gemischt werden soll.
2. Füllen Sie die komplette Ölmenge ein, und mischen (schütteln) Sie die Kraftstoffmischung.
3. Geben Sie dann den Rest des Benzins dazu.

4. Mischen (schütteln) Sie sorgfältig die Kraftstoffmischung, und befüllen Sie den Kraftstofftank des Geräts.
5. Leeren und reinigen Sie den Kraftstofftank, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

**Hinweis:** Mischen Sie Kraftstoff höchstens für einen Monat im Voraus, und mischen Sie Benzin und Öl immer in einem sauberen, für Benzin zugelassenen Behälter.

## So füllen Sie den Kraftstofftank

1. Säubern Sie den Bereich rund um den Tankdeckel.
2. Schütteln Sie den Behälter, und stellen Sie sicher, dass der Kraftstoff vollständig vermischt ist. Verwenden Sie einen Kraftstoffbehälter mit Überfüllungsschutz.
3. Füllen Sie es in den Kraftstofftank.
4. Ziehen Sie den Tankdeckel vorsichtig fest.
5. Bewegen Sie das Gerät vor dem Start mindestens 3 Meter aus dem Auftankbereich und von der Kraftstoff-Auftankquelle weg.

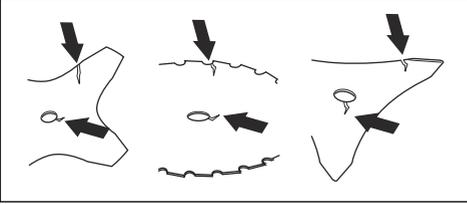


**ACHTUNG:** Verunreinigungen im Tank führen zu Betriebsstörungen. Reinigen Sie den Kraftstofftank und Kettenöltank regelmäßig, und ersetzen Sie den Kraftstofffilter einmal pro Jahr oder öfter.

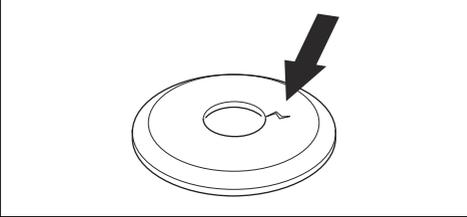
## Bevor Sie das Gerät bedienen

- Stellen Sie sicher, dass Sie den Geländetyp und die Neigung des Geländes im Arbeitsbereich kennen. Prüfen Sie, ob Hindernisse wie Steine, Äste oder Gräben vorhanden sind.
- Führen Sie eine Inspektion am Gerät durch.
- Führen Sie Wartungen und Servicemaßnahmen durch, die in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind.
- Stellen Sie sicher, dass alle Abdeckungen, Schutzvorrichtungen, Griffe und die Schneidausrüstung richtig montiert und unbeschädigt sind.

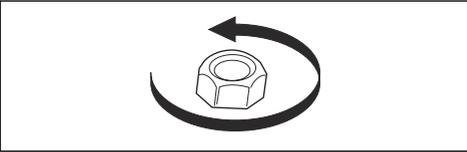
- Stellen Sie sicher, dass die Sägeklinge und die Grasklinge keine Risse oder anderen Schäden aufweisen. Ersetzen Sie die Klinge bei Beschädigung.



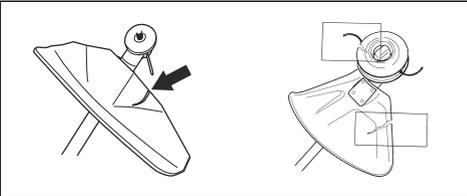
- Überprüfen Sie den Stützflansch auf Risse. Ersetzen Sie den Stützflansch bei Beschädigung.



- Stellen Sie sicher, dass die Sicherungsmutter nicht von Hand entfernt werden kann. Wenn sie von Hand entfernt werden kann, hält sie die Schneidausrüstung nicht ausreichend in Stellung, und Sie müssen sie ersetzen.



- Überprüfen Sie den Klingenschutz auf Beschädigungen oder Risse. Ersetzen Sie den Klingenschutz bei Beschädigungen oder Rissen.



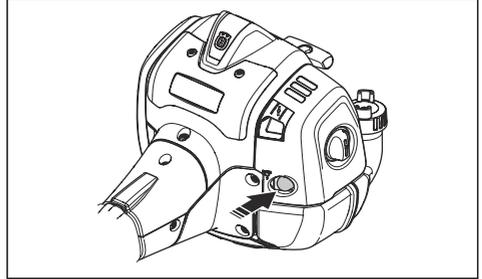
- Überprüfen Sie den Trimmerkopf und die Schutzvorrichtung für die Schneidausrüstung auf Beschädigungen oder Risse. Ersetzen Sie den Trimmerkopf und die Schutzvorrichtung für die Schneidausrüstung bei Beschädigungen oder Rissen.



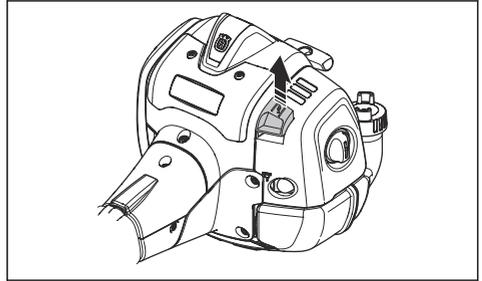
**WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht ohne oder mit beschädigter Schutzvorrichtung.

## So bereiten Sie einen kalten Motor auf den Start vor

1. Drücken Sie die Blase der Kraftstoffpumpe mehrmals, bis sich die Pumpe mit Kraftstoff füllt. Es ist nicht erforderlich, die Kraftstoffpumpe vollständig zu füllen.



2. Bewegen Sie den Choke-Hebel nach oben in die Choke-Position.



**WARNUNG:** Die Schneidausrüstung beginnt sofort zu rotieren, wenn Sie den Motor mit dem Choke starten.

## So starten Sie das Gerät



**WARNUNG:** Lesen Sie die Warnhinweise im Kapitel über Sicherheit, bevor Sie das Gerät starten (siehe *Sicherheit auf Seite 5*).

1. Tragen Sie stets Schutzhandschuhe.
2. Drücken Sie den Gerätekörper mit der linken Hand gegen den Boden.



**ACHTUNG:** Verwenden Sie nicht Ihre Füße!

3. Halten Sie den Startseilgriff mit der rechten Hand.
4. Ziehen Sie das Startseil mit der rechten Hand langsam heraus, bis ein Widerstand zu spüren ist (die Startklinken greifen).



**WARNUNG:** Wickeln Sie das Startseil nicht um Ihre Hand.

5. Ziehen Sie schnell und kraftvoll am Startseil.



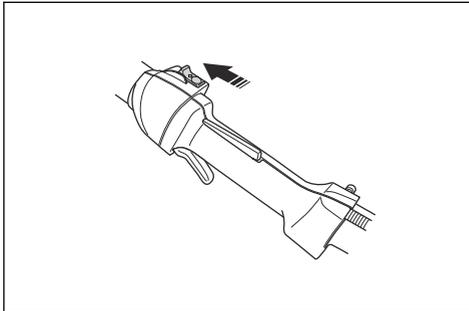
**ACHTUNG:** Ziehen Sie das Startseil nicht ganz heraus, und lassen Sie den Startgriff nicht los, wenn er ganz herausgezogen ist. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.

6. Ziehen Sie maximal 5 Mal am Startseil, bis der Motor anspringt.
7. Setzen Sie den Choke zurück, wenn der Motor angesprungen ist oder Sie 5 Mal am Startseil gezogen haben.
8. Ziehen Sie ggf. wiederholt am Startseil, bis der Motor anspringt.
9. Lassen Sie den Motor 10 Sekunden lang laufen.
10. Öffnen Sie den Gashebel langsam.
11. Stellen Sie sicher, dass der Motor einwandfrei läuft.

**Hinweis:** Wenn der Motor stoppt, wiederholen Sie den Vorgang.

## So stoppen Sie das Gerät

- Bringen Sie den Stopp-Schalter in die Stopp-Position, um den Motor abzustellen.



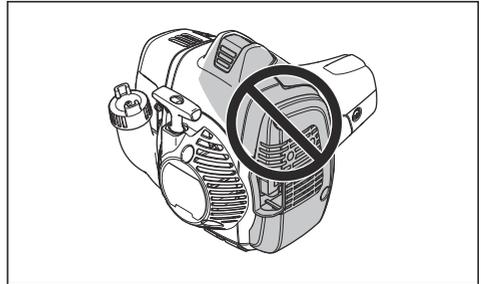
**ACHTUNG:** Der Stoppschalter kehrt dann automatisch wieder in die Startposition zurück. Um ein versehentliches Starten zu verhindern, entfernen Sie die Zündkerze, wenn Sie das Gerät montieren oder warten.

## Über die Oberfläche



**WARNUNG:** Fassen Sie den im Bild grau dargestellten Bereich nicht an. Bei einem heißen Gerät besteht ein Verbrennungsrisiko. Bei einer beschädigten

Zündkerze besteht ein Stromschlagrisiko. Verwenden Sie kein Gerät mit einer beschädigten Zündkerze.

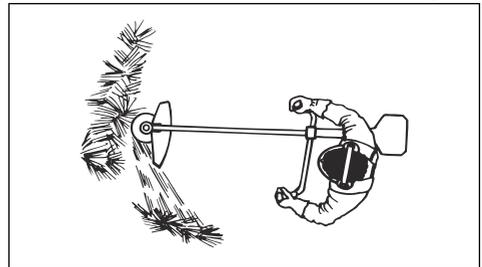


## Grasfreischneiden mit Grasklinge



**ACHTUNG:** Verwenden Sie Grasklingen und Grasmesser nicht auf Holz. Verwenden Sie Grasklingen und Grasmesser nur für langes oder grobes Gras.

- Bewegen Sie das Produkt von einer Seite zur anderen.
- Wenn Sie schneiden, beginnen Sie die Bewegung von rechts nach links. Bevor Sie erneut schneiden, bewegen Sie das Produkt nach rechts.
- Schneiden Sie mit der linken Seite der Grasklinge.



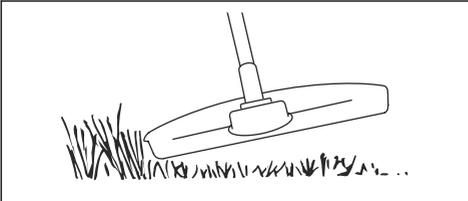
- Neigen Sie die Grasklinge nach links, damit das Gras in einer Linie fällt. Dadurch können Sie den Grasschnitt einfacher einsammeln.
- Behalten Sie eine stabile Stellung mit gespreizten Beinen bei.
- Bewegen Sie sich nach jeder Rechtsbewegung vorwärts, und stellen Sie sicher, dass Sie wieder eine stabile Position haben, bevor Sie erneut schneiden.
- Halten Sie die Stützkappe mit einem leichten Druck gegen den Boden, um sicherzustellen, dass die Grasklinge nicht auf den Boden trifft.
- Befolgen Sie diese Anweisungen, um das Risiko zu verringern, dass sich Schnittmaterial um die Grasklinge herum wickelt:
  - a) Geben Sie Vollgas.

- b) Bewegen Sie die Grasklinge nicht durch bereits geschnittenes Material, wenn Sie das Produkt von links nach rechts bewegen.
- Bevor Sie das Schnittgut aufsammeln, schalten Sie den Motor ab und entfernen Sie das Produkt aus dem Tragegurt. Stellen Sie das Produkt auf dem Boden ab.

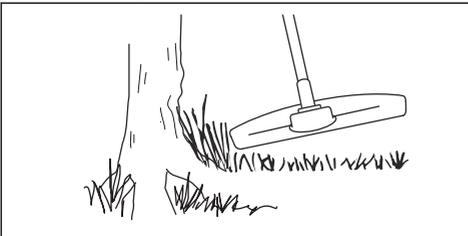
## Gastrimmen mit Trimmerkopf

### So trimmen Sie Gras

1. Halten Sie den Trimmerkopf nah über dem Boden und neigen Sie ihn dabei etwas. Drücken Sie den Trimmerfaden nicht in das Gras.

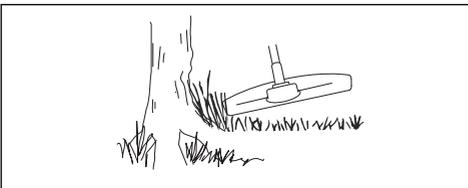


2. Verringern Sie die Länge des Trimmerfadens um 10-12 cm.
3. Senken Sie die Motordrehzahl, um das Risiko, Pflanzen zu beschädigen, zu verringern.
4. Arbeiten Sie mit 80 % Gas, wenn Sie Gras in der Nähe von Objekten schneiden.



### So verwenden Sie die Grasfreischneidetechnik

- Verwenden Sie diese Technik, um das Gras vollständig zu entfernen.
- Halten Sie den Trimmerkopf nah über dem Boden und neigen Sie ihn dabei etwas. Berühren Sie mit dem Trimmerfaden den Boden im Bereich des Gegenstands, von dem Sie das Gras entfernen möchten.

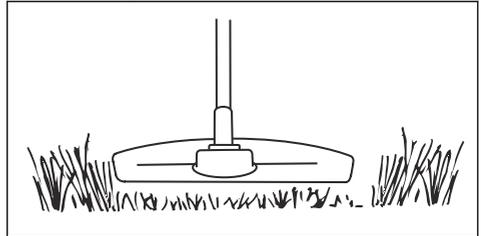


**ACHTUNG:** Bei dieser Technik wird der Trimmerfaden verstärkt abgenutzt. Beim Entfernen von Gras von Steinen, Beton und Metallzäunen ist es erforderlich, die Länge des Trimmerfadens häufiger zu erhöhen als beim Entfernen von Gras von Bäumen und Holzzäunen.

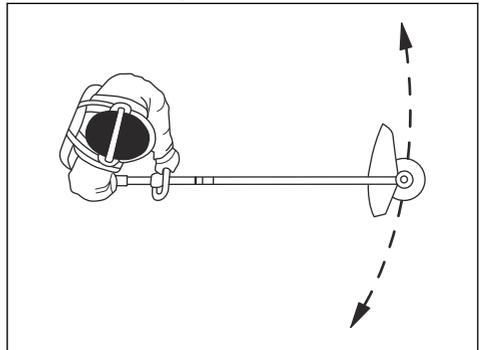
- Reduzieren Sie die Motordrehzahl, um den Verschleiß an Trimmerfaden und Trimmerkopf zu verringern.

### So mähen Sie den Rasen

1. Stellen Sie sicher, dass der Trimmerfaden beim Schneiden parallel zum Boden läuft.



2. Drücken Sie den Trimmerkopf nicht auf den Boden. Dies kann das Gerät beschädigen.
3. Schwenken Sie das Gerät von Seite zu Seite, während Sie das Gras schneiden. Nutzen Sie die volle Geschwindigkeit.



### So blasen Sie Gras fort

Der Luftstrom aus dem rotierenden Trimmerfaden kann verwendet werden, um Gras zu entfernen.

1. Halten Sie den Trimmerkopf und den Trimmerfaden parallel zum Boden und über dem Boden.
2. Geben Sie Vollgas.
3. Bewegen Sie den Trimmerkopf von einer Seite zur anderen und blasen Sie das Gras fort.



**WARNUNG:** Reinigen Sie die Trimmerkopfabdeckung jedes Mal, wenn Sie einen neuen Trimmerfaden zusammenbauen, um Unwucht und

Vibrationen in den Griffen zu vermeiden. Sie sollten auch die anderen Teile des Trimmerkopfs überprüfen und bei Bedarf reinigen.

## Wartung

### Wartungsplan

sind. Wenden Sie sich für Wartungs- oder Servicearbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, an Ihren Servicehändler.



**WARNUNG:** Führen Sie nur die Wartungs- und Servicearbeiten aus, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben

Instand halten	Täglich	Wöchentlich	Monatlich
Die Außenfläche reinigen.	X		
Stellen Sie sicher, dass die Gashebelsperre und der Gashebel einwandfrei funktionieren.	X		
Überprüfen Sie, ob der Stoppschalter ordnungsgemäß funktioniert.	X		
Sicherstellen, dass die Schneidusrüstung im Leerlauf nicht rotiert.	X		
Den Luftfilter reinigen. Luftfilter bei Bedarf austauschen.	X		
Schutz der Schneidusrüstung auf Beschädigung und Risse überprüfen. Schutzvorrichtung ersetzen, wenn sie getroffen wurde oder beschädigt ist.	X		
Trimmerkopf auf Beschädigung und Risse überprüfen. Trimmerkopf bei Beschädigung ersetzen.	X		
Sicherstellen, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.	X		
Motor, Kraftstofftank und Kraftstoffleitungen auf Undichtigkeiten überprüfen.	X		
Das Kühlsystem reinigen.		X	
Startvorrichtung und Startseil auf Beschädigung überprüfen.		X	
Vibrationsdämpfer auf Beschädigungen und Risse überprüfen.		X	
Die äußeren Bauteile der Zündkerze reinigen. Die Zündkerze entfernen und den Elektrodenabstand prüfen. Den Elektrodenabstand auf den richtigen Abstand einstellen, siehe <i>Technische Angaben auf Seite 26</i> oder die Zündkerze ersetzen. Sicherstellen, dass die Zündkerze über eine Funkenstörung verfügt.		X	
Die äußeren Bauteile des Vergasers und den umliegenden Bereich reinigen.		X	
Sicherstellen, dass das Winkelgetriebe korrekt mit Schmierfett befüllt ist, siehe <i>Winkelgetriebe auf Seite 24</i> . Falls dies nicht der Fall ist, Husqvarna Schmierfett für Winkelgetriebe verwenden.		X	
Das Funkenfängernetz des Schalldämpfers reinigen oder ersetzen (gilt nur für Schalldämpfer ohne Katalysator).			X
Den Kraftstofffilter auf Verschmutzungen und den Kraftstoffschlauch auf Risse oder andere Schäden überprüfen. Teile bei Bedarf ersetzen.			X
Alle Kabel und Anschlüsse kontrollieren.			X
Wenden Sie sich an Ihren Servicehändler, wenn ein Austauschen der Kupplung, der Kupplungsfedern oder der Kupplungstrommel notwendig ist.			X

Instand halten	Täglich	Wochent-lich	Monatlich
Die Zündkerze ersetzen. Sicherstellen, dass die Zündkerze über eine Funken- storderung verfügt.			X

## Funktion des Vergasers

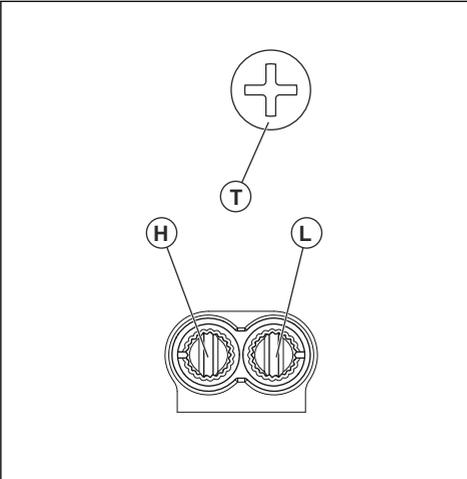
Der Vergaser versorgt den Motor mit einem Gemisch aus Kraftstoff und Luft. Die Gemischmenge wird über die Drosselklappe geregelt. Die Anteile von Kraftstoff und Luft im Gemisch werden durch die einstellbaren Düsen für hohe und niedrige Drehzahl gesteuert.

Die Düsen müssen korrekt eingestellt werden, damit der Motor bei unterschiedlichen Drehzahlen maximale Leistung hat. Ein korrekt eingestellter Vergaser verleiht dem Motor bei unterschiedlichen Drehzahlen maximale Leistung. Außerdem verleiht er dem Motor eine ideale Leerlaufdrehzahl und ermöglicht eine schnelle Erhöhung der Motordrehzahl.

Die korrekte Einstellung des Vergasers kann sich ändern, wenn sich Luftfeuchte, Temperatur und Luftdruck ändern.

Der Vergaser hat 3 Einstellmöglichkeiten.

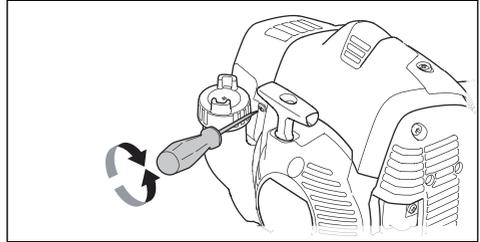
- L = Niedrigdrehzahlduse
- H = Hochdrehzahlduse
- T = Leerlaufdrehzahl



Drehen Sie die Hoch- und die Niedrigdrehzahlduse im Uhrzeigersinn, um den Anteil des Kraftstoffs zu verringern, und gegen den Uhrzeigersinn, um den Anteil des Kraftstoffs zu erhöhen. Weniger Kraftstoff im Gemisch sorgt für eine höhere Motordrehzahl und mehr Kraftstoff im Gemisch sorgt für eine geringere Drehzahl.

## So stellen Sie die Leerlaufdrehzahl ein

1. Stellen Sie sicher, dass der Luftfilter sauber und der Luftfilterdeckel angebracht ist.
2. Stellen Sie die Leerlaufdrehzahl mit der Leerlaufstellschraube ein. Die Leerlaufstellschraube T ist mit einem „T“ markiert.



3. Drehen Sie die Einstellschraube im Uhrzeigersinn, bis die Schneidausrüstung sich zu drehen beginnt.
4. Drehen Sie die Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn, bis die Schneidausrüstung stehen bleibt.

Die Leerlaufdrehzahl ist richtig eingestellt, wenn der Motor in allen Stellungen gleichmäßig läuft. Die Leerlaufdrehzahl muss niedriger sein als die Geschwindigkeit, bei der sich die Schneidausrüstung zu drehen beginnt.



**WARNUNG:** Wenn Sie die Leerlaufdrehzahl anpassen und die Schneidausrüstung nicht anhält, wenden Sie sich an den nächsten Servicehändler. Verwenden Sie das Gerät erst wieder, wenn es richtig eingestellt ist oder repariert wurde.

**Hinweis:** Siehe *Technische Angaben auf Seite 26* für die empfohlene Leerlaufdrehzahl.

## Wartung des Trimmerkopfes

1. Verwenden Sie nur die empfohlene Schneidausrüstung und Schutzvorrichtung. Siehe *Zubehör auf Seite 27*.
2. Stellen Sie sicher, dass das Messer am Schutz für die Schneidausrüstung nicht beschädigt ist und es den Faden auf die richtige Länge schneidet.
3. Montieren Sie den Faden entsprechend den Abbildungen auf den letzten Seiten des Handbuchs.

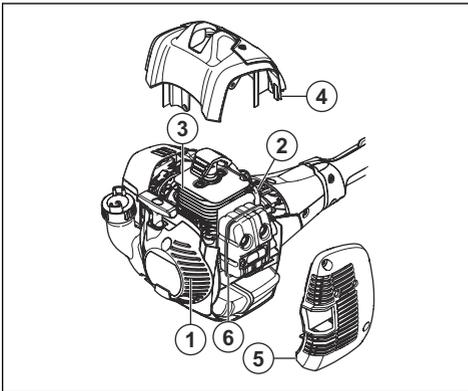
## Kühlsystem

Das Gerät ist mit einem Kühlsystem ausgestattet, um die Betriebstemperatur so gering wie möglich zu halten.

Reinigen Sie die Bauteile des Kühlsystems wöchentlich mit einer Bürste, bei raueren Bedingungen auch häufiger. Eine Verschmutzung oder Verstopfung des Kühlsystems führt zur Überhitzung des Gerätes, was Zylinder und Kolben beschädigt.

Das Kühlsystem besteht aus folgenden Teilen:

1. Luftenlass in der Startvorrichtung.
2. Gebläseflügel des Schwungrads.
3. Kühlrippen des Zylinders.
4. Zylinderdeckel.
5. Schalldämpferabdeckung.
6. Auspuffstütze.



## Wartung des Schalldämpfers

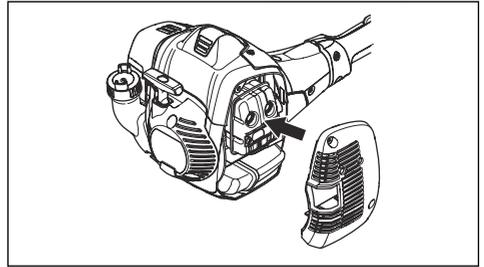
Der Schalldämpfer hat die Aufgabe, den Geräuschpegel zu dämpfen und die Abgase vom Bediener wegzuleiten.



**WARNUNG:** Schalldämpfer mit Katalysator können während des Betriebs sehr heiß werden und bleiben auch einige Zeit nach dem Abstellen des Produkts heiß. Dies gilt auch für den Leerlaufbetrieb. Wenn Sie das Gerät berühren, kann dies zu Verbrennungen führen. Denken Sie auch an die Brandgefahr.

1. Schalten Sie das Gerät aus, und lassen Sie es abkühlen.

2. Entfernen Sie die Abdeckung am Schalldämpfer.



3. Entfernen Sie die Schraube zur Befestigung des Funkenfängernetzes.



4. Reinigen Sie das Funkenfängernetz bei Verstopfung bzw. wechseln Sie es bei Schäden aus.



**ACHTUNG:** Weist das Funkenfängernetz Schäden auf, muss es ausgewechselt werden. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Funkenfängernetz auf dem Schalldämpfer fehlt oder beschädigt ist.



**ACHTUNG:** Wenn das Funkenfängernetz häufig verstopft ist, kann dies ein Zeichen dafür sein, dass der Katalysator nicht einwandfrei arbeitet. Lassen Sie den Schalldämpfer von Ihrem Servicehändler kontrollieren. Ein verstopftes Funkenfängernetz kann zu Überhitzung führen, wodurch Schäden an Zylinder und Kolben entstehen können.

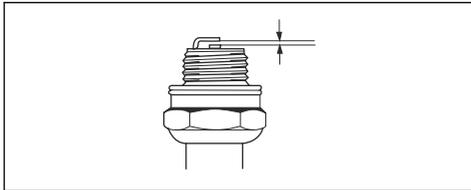
## So prüfen Sie die Zündkerze



**ACHTUNG:** Verwenden Sie stets den vom Hersteller empfohlenen Zündkerzentyp! Die Verwendung eines falschen Zündkerzentyps kann zu Schäden am Gerät führen.

- Überprüfen Sie die Zündkerze, wenn der Motor nur schwache Leistung bringt, sich nur schwer starten lässt oder im Leerlauf nicht ordnungsgemäß läuft.

- Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, verringern Sie die Gefahr von unerwünschtem Material an den Elektroden der Zündkerze:
  - a) Stellen Sie sicher, dass die Leerlaufdrehzahl richtig eingestellt ist.
  - b) Vergewissern Sie sich, dass das Kraftstoffgemisch korrekt ist.
  - c) Vergewissern Sie sich, dass der Luftfilter sauber ist.
- Ist die Zündkerze verschmutzt, so ist sie zu reinigen; gleichzeitig ist zu prüfen, ob der Elektrodenabstand korrekt ist, siehe *Technische Angaben auf Seite 26*.



- Ersetzen Sie die Zündkerze bei Bedarf.

## Luftfilter

Befreien Sie den Luftfilter von Staub und Schmutz, um ihn sauber zu halten und folgende Probleme zu vermeiden:

- Fehlfunktionen des Vergasers.
- Probleme beim Starten des Geräts.
- Leistungsminderung.
- Erhöhter Verschleiß von Motorteilen.
- Zu hoher Kraftstoffverbrauch.

## So reinigen Sie den Luftfilter

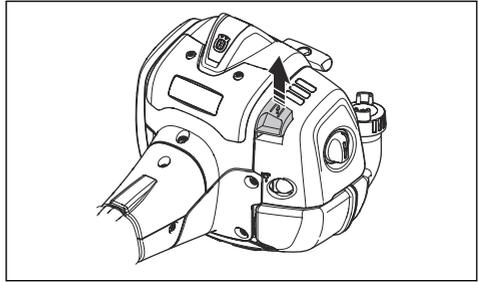


**ACHTUNG:** Ein beschädigter, stark verschmutzter oder mit Kraftstoff getränkter Luftfilter muss immer ausgetauscht werden.

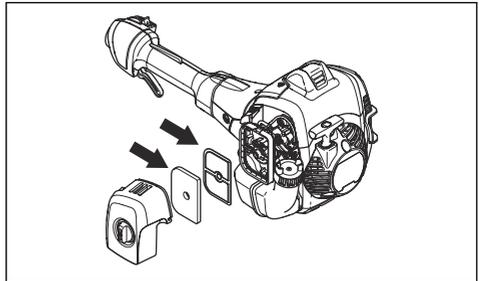
Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig von Staub und Schmutz. Dies verhindert Fehlfunktionen des Vergasers, Probleme beim Anlassen, Leistungsverlust des Motors, Verschleiß der Motorteile und einen Kraftstoffverbrauch als gewöhnlich.

Wenn Sie einen Luftfilter lange verwenden, kann er nicht mehr vollständig gereinigt werden. Tauschen Sie den Luftfilter regelmäßig gegen einen neuen aus. Siehe *Wartungsplan auf Seite 21*.

1. Bewegen Sie den Drosselhebel nach oben, um die Drosselluftklappe zu schließen.



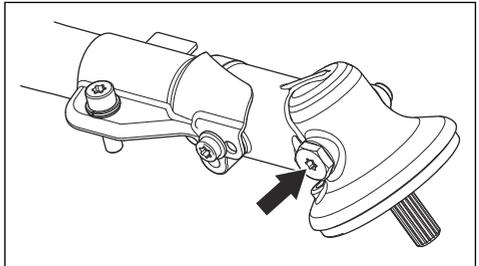
2. Nehmen Sie den Luftfilterdeckel und die Luftfilter ab.



3. Reinigen Sie die Luftfilter mit warmer Seifenlauge.
4. Tauschen Sie die Luftfilter aus, falls sie nicht vollständig gereinigt werden können. Tauschen Sie einen beschädigten Luftfilter unbedingt aus.
5. Reinigen Sie die Innenseite des Luftfilterdeckels. Verwenden Sie dazu Druckluft oder eine Bürste.
6. Prüfen Sie die Gummidichtung am Luftfilter. Tauschen Sie den Luftfilter aus, wenn die Gummidichtung beschädigt ist.
7. Achten Sie darauf, dass der Luftfilter trocken ist, bevor Sie ihn wieder einbauen.

## Winkelgetriebe

Das Winkelgetriebe ist ab Werk mit der richtigen Menge Fett gefüllt. Aber, bevor Sie das Gerät verwenden, stellen Sie sicher, dass das Winkelgetriebe zu 3/4 mit Schmiermittel gefüllt ist. Verwenden Sie Husqvarna Spezialfett.



Das Fett im Getriebegehäuse muss nur bei evtl. Reparaturen gewechselt zu werden.

---

## Fehlerbehebung

---

### Der Motor springt nicht an

Prüfung	Mögliche Ursache	Empfohlene Vorgehensweise
Stoppschalter	Der Stoppschalter ist in Stopposition.	Den Stoppschalter in Startposition stellen.
Starterklinken	Die Starterklinken sind nicht frei beweglich.	Entfernen Sie das Gehäuse der Startvorrichtung und reinigen Sie den Bereich um die Starterklinken.  Wenden Sie sich an eine zugelassene Servicewerkstatt.
Kraftstofftank.	Falsche Kraftstoffsorte.	Wechseln Sie den Kraftstoff aus.
Zündkerze.	Die Zündkerze ist verschmutzt oder nass.	Stellen Sie sicher, dass die Zündkerze sauber und trocken ist.
	Zündkerze mit falschem Elektrodenabstand.	Reinigen Sie die Zündkerze. Stellen Sie sicher, dass der Elektrodenabstand korrekt ist. Stellen Sie sicher, dass die Zündkerze eine sog. Funkenstörung hat.  Siehe technische Daten für den korrekten Elektrodenabstand.
	Die Zündkerze sitzt lose.	Zündkerze festziehen.

### Der Motor startet, geht aber wieder aus.

Prüfung	Mögliche Ursache	Empfohlene Vorgehensweise
Kraftstofftank.	Falsche Kraftstoffsorte.	Wechseln Sie den Kraftstoff aus.
Luftfilter	Der Luftfilter ist verstopft.	Reinigen Sie den Luftfilter.

---

## Transport, Lagerung und Entsorgung

---

### Transport und Lagerung

- Bei Transport und Lagerung von Gerät und Kraftstoff müssen Sie darauf achten, dass bei eventuellen Undichtigkeiten entweichende Dämpfe oder Kraftstoff nicht mit Funken oder offenem Feuer in Kontakt kommen können, z. B. von Elektrogeräten, Elektromotoren, elektrischen Kontakten/Schaltern oder Heizkesseln.
- Verwenden Sie zum Transport und zur Lagerung von Kraftstoff speziell für diesen Zweck vorgesehene und zugelassene Behälter.
- Bei längerer Lagerung des Geräts müssen Sie den Kraftstofftank entleeren. An der nächsten Tankstelle erfahren Sie, wie Sie überschüssigen Kraftstoff am besten entsorgen. Entleeren Sie den Tank in einen geeigneten Behälter und an einem gut durchlüfteten Ort.
- Stellen Sie vor der Langzeitlagerung sicher, dass das Gerät gründlich gesäubert und komplett gewartet wurde.

- Bei Transport oder Lagerung des Geräts muss der Transportschutz für die Schneidausrüstung immer montiert sein.
- Sichern Sie das Gerät während des Transports.
- Um ein ungewolltes Starten des Motors zu vermeiden, müssen Sie bei der Langzeitlagerung, bei allen Servicemaßnahmen und, wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist, die Zündkappe entfernen.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es einlagern.

## Entsorgung

- Befolgen Sie die örtlichen Recyclinganforderungen und geltenden Vorschriften.
- Entsorgen Sie alle Chemikalien, z. B. Motoröl oder Kraftstoff, in einer Servicewerkstatt oder in einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle.
- Wenn Sie das Produkt nicht mehr benutzen, senden Sie es an einen Husqvarna Händler oder entsorgen Sie es in einer Wiederverwertungsanlage.

---

# Technische Angaben

---

## Technische Daten

	<b>525RJX</b>
<b>Motor</b>	
Hubraum, cm <sup>3</sup>	25,4
Zylinderbohrung, mm	34
Hub, mm	28
Leerlaufdrehzahl, U/min	3000
Empfohlene max. Drehzahl, U/min	9500/10500
Trimmerkopf/Grasklinge	
Drehzahl der Abtriebswelle, U/min	6500/7500
Trimmerkopf/Grasklinge	
Motorhöchstleistung gemäß ISO 8893, kW bei U/min	1,0 bei 8500
Katalysatorschalldämpfer	Ja
Drehzahlgeregelte Zündanlage	Ja
<b>Zündanlage</b>	
Zündkerze	Husqvarna HQT-2
Elektrodenabstand, mm	0,5
<b>Kraftstoff- und Schmiersystem</b>	
Hersteller/Vergasertyp	Walbro WTEA-8
Füllmenge Kraftstofftank, Liter	0,51
<b>Gewicht</b>	
Ohne Kraftstoff, Schneidausrüstung und Schutz, kg	4,5

	<b>525RJX</b>
<b>Geräuschemissionen <sup>1</sup></b>	
Schalleistungspegel, gemessen dB (A)	104
Schalleistungspegel, garantiert L <sub>WA</sub> dB (A)	106
<b>Schallpegel <sup>2</sup></b>	
Äquivalenter Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners, gemessen gemäß EN/ISO 11806 und ISO 7917, in dB (A)	
Ausgestattet mit Trimmerkopf (Original)	94
Ausgestattet mit Grasklinge (Original)	93
<b>Vibrationspegel <sup>3</sup></b>	
Äquivalente Vibrationspegel (a <sub>hv,eq</sub> ) an den Handgriffen, gemessen gemäß EN ISO 11806 und ISO 22867, m/s <sup>2</sup>	
Ausgestattet mit Trimmerkopf (Original), links/rechts	2,1/1,9
Ausgestattet mit Grasklinge (Original), links/rechts	2,4/3,4

---

## Zubehör

---

### Accessories

Es wird empfohlen, das Zubehör in Kombination mit den angegebenen Geräteköpfen zu verwenden. Das Zubehör wurde vom schwedischen Institut für Maschinenprüfung gemäß den geltenden ISO- und EN-Standards für Sicherheitsanforderungen geprüft.

Zugelassenes Zubehör	Art des Zubehörs	Schutz für die Schneidausrüstung, Teile-Nr.
Gewinde Klingenwelle M10		
Kunststoffklingen	Tricut Ø 300 mm	503 93 42-02/588 11 79-01
Grasklinge/Grasmesser	Gras 255-4 (Ø 255, 4 Zähne)	503 93 42-02/588 11 79-01

<sup>1</sup> Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schalleistung (L<sub>WA</sub>) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG. Der aufgezeichnete Schalleistungspegel für das Gerät wurde unter Verwendung der originalen Schneidausrüstung mit dem höchsten Pegel gemessen. Der Unterschied zwischen garantiertem und gemessenem Schalleistungspegel besteht darin, dass beim garantierten Schalleistungspegel auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Geräten desselben Modells gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.

<sup>2</sup> Berichten zufolge liegt der äquivalente Schalldruckpegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (standardmäßige Ausbreitung) von 1 dB (A).

<sup>3</sup> Berichten zufolge liegt der äquivalente Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1 m/s<sup>2</sup>.

Zugelassenes Zubehör	Art des Zubehörs	Schutz für die Schneidausrüstung, Teile-Nr.
Trimmerkopf	Superauto II 1"	503 93 42-02/503 97 71-01 588 43 70-01/588 11 79-01
	T25	503 93 42-02/503 97 71-01 588 43 70-01/588 11 79-01
	T35, T35x	503 93 42-02/503 97 71-01 588 43 70-01/588 11 79-01
	Metalllegierung (bis zu Ø 2,4 mm Kabel)	503 93 42-02/503 97 71-01 588 43 70-01/588 11 79-01

# Konformitätserklärung

## EG-Konformitätserklärung

Die **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Schweden,  
Tel.: +46-36-146500, erklärt in alleiniger Verantwortung,  
dass das Gerät:

<b>Beschreibung</b>	Brush cutter
<b>Marke</b>	Husqvarna
<b>Typ/Modell</b>	525RJX
<b>Identifizierung</b>	Seriennummern ab 2024

die folgenden EU-Richtlinien und -Verordnungen erfüllt:

<b>Verordnung</b>	<b>Beschreibung</b>
2006/42/EG	„Maschinenrichtlinie“
2014/30/EU	„EMV-Richtlinie“
2000/14/EG	„über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen“
2011/65/EU	„zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten“

und dass die folgenden Normen und/oder technischen  
Daten angewendet werden: EN ISO 12100:2021,  
CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 11806-1:2022, ISO  
14982:2009, EN IEC 63000:2018.



SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07  
Uppsala, Sweden, hat im Auftrag von Husqvarna AB  
eine freiwillige Baumusterprüfung durchgeführt.

Zertifikatsnummer: SEC/13/2382

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750  
07 Uppsala, Sweden, hat auch die Übereinstimmung  
mit Anhang V der Richtlinie 2000/14/EG des Rates  
bestätigt.

Informationen zu Geräuschemission finden Sie unter  
*Technische Angaben auf Seite 26.*

Huskvarna, 2024-01-05

Stefan Holmberg, R&D Director, Technology  
Management, Husqvarna AB

Verantwortlich für die technische Dokumentation

---

## VSEBINA

---

Uvod.....	30	Transport skladiščenje in odstranitev.....	52
Varnost.....	33	Tehnični podatki.....	52
Montaža.....	39	Dodatki.....	54
Delovanje.....	43	Izjava o skladnosti.....	55
Vzdrževanje.....	47	Dodatek .....	56
Odpravljanje težav.....	51		

---

## Uvod

---

### Opis izdelka

Izdelek je trimer za travo z motorjem z notranjim zgorevanjem.

Stalno delamo na tem, da bi povečali varnost in učinkovitost med delovanjem. Če potrebujete več informacij, se obrnite na servisnega zastopnika.

### Namen uporabe

Izdelek se uporablja z nekovinskimi kosilnimi nitkami, nekovinskimi vrvicami ali primerljivimi gibkimi

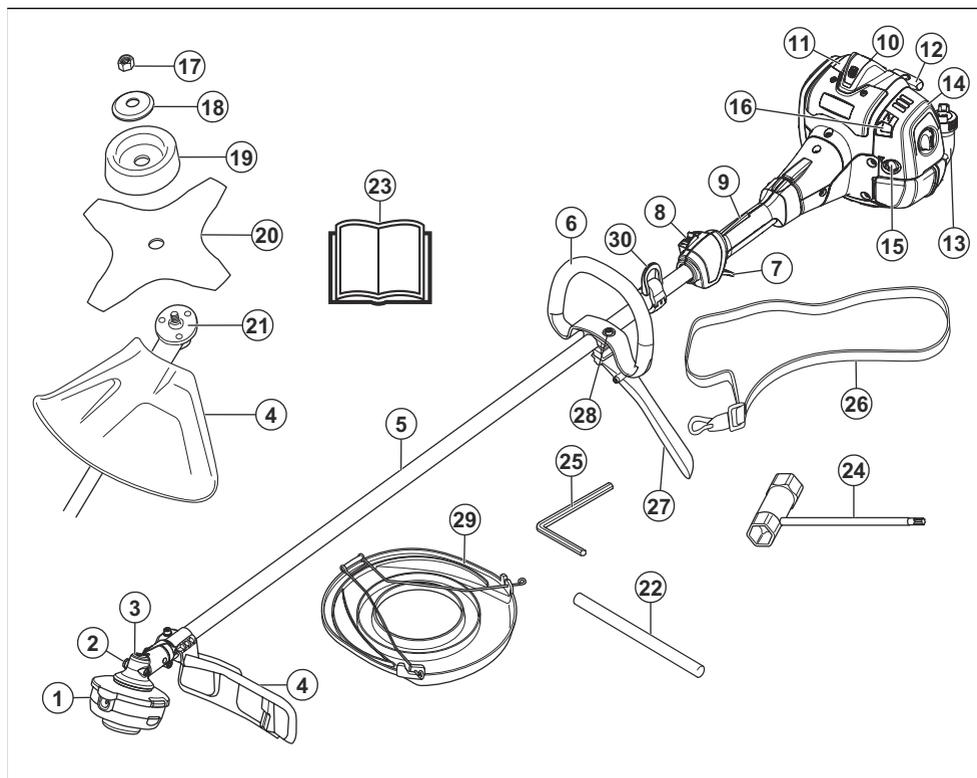
nekovinskimi rezalnimi pripomočki. Izdelek uporabljajte samo za košnjo plevela, trave ali podobnega mehkejšega rastlinja.

---

**Opomba:** Uporaba tega izdelka je lahko omejena z nacionalnimi predpisi.

---

## Pregled izdelka



1. Kosilna glava
2. Pokrovček polnilne odprtine za mast, kotni prenos
3. Kotni prenos
4. Ščitnik rezalnega priključka
5. Gred
6. Okrogli ročaj
7. Ročica plina
8. Stikalo za izklop
9. Zaklep ročice plina
10. Kapica svečke in svečka
11. Pokrov valja
12. Ročica zaganjalne vrvice
13. Rezervoar za gorivo
14. Pokrov zračnega filtra
15. Membrana črpalke goriva
16. Ročica čoka
17. Zaklepna matica
18. Oporna prirobnica
19. Podporna skleda
20. Rezilo

21. Pogonski disk
22. Blokirni zatič
23. Navodila za uporabo
24. Obročasti viličasti ključ
25. Ključ inbus
26. Oprtnik
27. J-ročaj
28. Prilagoditev ročaja
29. Transportna zaščita
30. Vzmetni obroček

### Simboli na izdelku



OPOZORILO: Ta izdelek je lahko nevaren in lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt uporabnika ali drugih. Bodite previdni in uporabljajte izdelek pravilno.



Pred začetkom uporabe izdelka natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.



Na območjih, kjer bi lahko na vas padel kakšen predmet, uporabljajte zaščitno čelado. Uporabljajte odobreno zaščito za sluh. Uporabljajte odobreno zaščito oči.



Najvišja hitrost pogonske gredi.



Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami EU.



Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami ZK.



Izdelek lahko povzroči izmet predmetov, kar lahko vodi do poškodb.



Med uporabo izdelka bodite na varni razdalji 15 m od drugih oseb in živali.



Če se rezalna oprema dotakne predmeta, ki ga ne odreže nemudoma, obstaja tveganje za nevaren izmet materiala. Izdelek lahko odreže telesne dele.



Puščici označujeta mejna položaja ročaja.



Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice.



Uporabljajte trpežno obutev, ki ne drsi.



Uporabljajte samo prožno rezalno žico. Ne uporabljajte rezalnih priključkov.



Membrana črpalke goriva.



Emisija hrupa v okolje je skladna z direktivami in uredbami EU, ZK ter zakonodajo Novega južnega Walesa, in sicer z direktivo "Zaščita okolja pri delu (nadzor hrupa) iz 2017". Zajamčena raven zvočne moči izdelka je navedena na in v *Tehnični podatki na strani 52* in na oznaki.



Nastavitveni vijak za prosti tek.



Igla visoke hitrosti.



Igla nizke hitrosti.

yyyywwxxxx

Na tipski ploščici je navedena serijska številka. **yyyy** je proizvodno leto, **ww** je proizvodni teden.

**Opomba:** Ostali znaki in oznake na izdelku se nanašajo na zahteve za certifikacijo, ki veljajo za druga komercialna območja.

## Škoda izdelka

Za škodo na izdelku ne odgovarjamo, če:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

## Stopnja emisij Euro V



**OPOZORILO:** Zaradi predelave motorja se razveljavi EU-homologacija tega izdelka.

## Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



**OPOZORILO:** Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



**POZOR:** Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

**Opomba:** Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

## Splošna varnostna navodila



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Gozdarski obrezovalnik, motorna kosa in trimmer so lahko ob neprevidni ali napačni uporabi zelo nevarno orodje, ki povzroči resne poškodbe ali smrt uporabnika ali tretjih oseb. Zato je zelo pomembno, da natančno preberete in razumete navodila za uporabo.
- Nikoli ne smete spreminjati prvotne izvedbe izdelka brez predhodnega dovoljenja proizvajalca. Nikoli ne uporabljajte izdelka, katerega prvotne specifikacije so bile na kakršen koli način spremenjene, in vedno uporabljajte originalno dodatno opremo. Spremembe brez pooblastila in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika in drugih.
- Notranjost dušilca vsebuje snovi, ki so lahko rakotvorne. Če je dušilec poškodovan, se izogibajte stiku z njegovimi deli.
- Izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih moti delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Da bi zmanjšali nevarnost ki bi lahko povzročila telesne poškodbe ali smrt, priporočamo, da se osebe z medicinskimi vsadki pred uporabo izdelka posvetujejo s svojim zdravnikom in proizvajalcem vsadka.

## Varnostna navodila za uporabo



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pred uporabo morate poznati razliko med odstranjevanjem in obrezovanjem trave.
- V primeru dvoma, ali je nadaljnja uporaba še primerna, se posvetujte s strokovnjakom. Obrnite se na svojega zastopnika ali servisno delavnico. Izogibajte se situacijam, ki se vam zdijo prezahtevne.
- Ne uporabljajte pokvarjenega izdelka. Sledite navodilom za varnostni pregled, vzdrževanje in servis v skladu z napotki v teh navodilih. Nekatere vrste vzdrževalnih del in popravil lahko opravi samo za to usposobljeno strokovno osebje. Glejte, *Vzdrževanje na strani 47*.
- Pred zagonom izdelka morajo biti nameščeni vsi pokrovi, varovala in ročaji. Za preprečevanje nevarnosti električnega udara se prepričajte, da pokrovček svečke in vžigalni kabel nista poškodovana.
- Izdelka ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom alkohola ali drog ali zdravil oziroma v drugih okoliščinah, ki vplivajo na vaš vid, pozornost, koordinacijo ali presojo.
- Izdelka ne uporabljajte v slabem vremenu, npr. gosti megli, močnem deževju in vetru, hudem mrazu itd. Delo v slabem vremenu je utrujajoče in pogosto povezano z dodatnimi nevarnostmi, na primer poledico, nepredvidljivo smerjo padanja dreves ipd.
- Edini priključki, ki jih lahko uporabljate s tem motorjem, so rezalni priključki, ki jih priporočamo. Glejte, *Dodatki na strani 54*.
- Otrokom nikoli ne dovolite, da uporabljajo izdelek ali da so zgolj v njegovi bližini. Ker je izdelek opremljen z vzmetnim stikalom Start/Stop, ga lahko že z majhno hitrostjo in silo vključite, kar pomeni, da lahko tudi majhni otroci v določenih okoliščinah zaženejo izdelek. To lahko pomeni tveganje resne osebne poškodbe. Zato odstranite kapico svečke, ko izdelka ne morete nadzorovati.
- Delujoči motor lahko v zaprtem ali slabo prezračevanem prostoru povzroči smrt zaradi zadušitve ali zastrupitve z ogljikovim monoksidom.
- Pred zagonom izdelka morata biti nameščena celoten pokrov sklopke in gred, sicer se lahko sklopka zrahlja in povzroči telesne poškodbe.
- V premeru 15 metrov od delovnega mesta se ljudje ali živali ne smejo zadrževati. Če sočasno v območju dela več uporabnikov, mora biti varnostna razdalja med njimi vsaj 15 metrov. Sicer obstaja nevarnost resnih telesnih poškodb. V primeru približevanja oseb nemudoma izklopite izdelek. Z izdelkom nikoli

ne zamahnite, ne da bi pred tem preverili prostor za sabo in se tako prepričali, da v varnostnem območju ni nikogar.

- Zagotovite, da osebe, živali ali drugi predmeti ne morejo vplivati na nadzor nad izdelkom in ne morejo priti v stik z rezalnim priključkom ali predmeti, ki jih rezalni priključek meče naokrog. Vendar izdelka ne uporabljajte, če v primeru nesreče ne morete priklicati pomoči.
- Obvezno pregledajte delovno območje. Odstranite vse trde dele, na primer kamenje, razbito steklo, žebelje, jeklene žice, vrvi, ki jih rezilo izvrže, ali pa se lahko navijejo okrog rezalnega priključka.
- Prepričajte se, da se lahko varno gibljete in stojite. Če se morate nepričakovano premakniti, preverite okolico za morebitne ovire (korenine, kamenje, veje, jarko, itd.). Pri delu na nagnjenih tleh bodite še posebej previdni.



- Ohranjajte stabilen položaj in čvrst korak. Rok ne stegujte predaleč.
- Izdelek vedno primite z obema rokama. Izdelek držite ob svojem desnem boku.
- Rezalni priključek naj bo pod višino pasu.
- Preden se premaknete na drugo območje, izklopite stroj. Pred transportom opreme na kakršni koli razdalji namestite transportno zaščito.
- Stroja nikoli ne odlagajte z delujočim motorjem, razen če ga nimate neprekinjeno pod strogim nadzorom.
- Pred odstranjevanjem materiala, navitega okrog gredi rezila, izklopite motor in rezalno opremo. Uporabnik izdelka ali druga oseba ne smeta nikoli poskušati odstraniti razrezanega materiala, če motor deluje ali se rezalna oprema vrti. Takšno ravnanje lahko povzroči resne poškodbe. Med uporabo in nekaj časa po njej je kotna prestava vroča. Ob dotiku se lahko opečete.
- Pozor pred izmetom predmetov. Uporabljajte vedno odobrena zaščitna očala. Nikoli se ne nagibajte čez ščitnik rezalnega priključka. Kamenje, odpadke ipd. lahko stroj vrže v oči, to pa lahko povzroči slepoto ali resne poškodbe.
- Občasno se med rezalni priključek in ščitnik zataknejo veje ali trava. Pred čiščenjem izdelka izklopite motor.

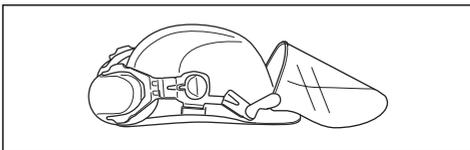
- Po vsakem delu vedno upočasnite motor tako, da bo v prostem teku. Če motor dalj časa deluje pri najvišjih obratih brez obremenitve, se lahko resno poškoduje.
- Bodite vedno pozorni na svarilne znake in klice, ko nosite zaščito za sluh. Zaščito za sluh odstranite takoj, ko se motor zaustavi.
- Pri ljudeh, ki imajo težave s krvnim obtokom, lahko pretirana izpostavljenost tresljajem povzroči poškodbe ožilja ali živčevja. Če opazite znamenja pretirane izpostavljenosti tresljajem, se posvetujte z zdravnikom. Ti simptomi zajemajo otrplost, izgubo občutenja, ščemenje, zbadanje, bolečino, zmanjšano moč in spremembo barve ali stanja kože. Običajno se pojavijo v prstih, na rokah ali na zapestjih.
- Izdelka ne uporabljajte s poškodovanim pokrovčkom svečke.
- Če je dušilnik poškodovan, izdelka ne zaganjajte.
- Delov telesa ne približajte vrtljivim rezalnim priključkom in vročim površinam.
- Nikoli ne uporabljajte izdelka s poškodovanim dušilnikom.
- Izdelka ni dovoljeno uporabljati v zaprtih prostorih, v bližini vnetljivih materialov ali prostorih, kjer ni zadostnega prezračevanja. Izpušni plini iz motorja vsebujejo ogljikov monoksid, ki je strupen in zelo nevaren plin brez vonja. Izpušni plini so vroči in lahko vsebujejo iskre, ki lahko zanetijo požar.

## Osebna zaščitna oprema

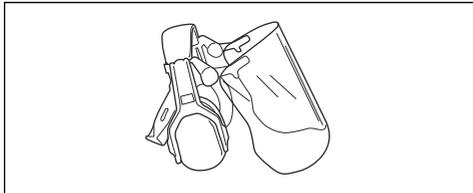


**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

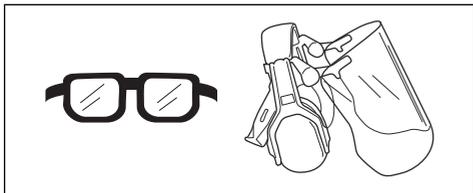
- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte odobreno osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne more popolnoma preprečiti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Prodajalec naj vam pomaga izbrati ustrezno opremo.
- Uporabljajte zaščitno čelado, če obstaja nevarnost padajočih predmetov



- Nosite homologirano zaščito za sluh, ki ustrezno zmanjšuje hrup. Dolgotrajna izpostavljenost hrupu lahko povzroči trajne okvare sluha.



- Uporabljajte odobreno zaščito oči. Tudi če uporabljate vizir, morate vedno uporabljati tudi homologirana zaščitna očala. Homologirana zaščitna očala morajo biti skladna s standardom ANSI Z87.1 za ZDA ali s standardom EN 166 za države EU.



- Po potrebi uporabite rokavice, npr. kadar pritrjujete, pregledujete ali čistite rezalno opremo.



- Uporabljajte zaščitne škornje z ojačano konico in nedrsečim podplatom.



- Uporabljajte oblačila iz trpežnih materialov. Vedno uporabljajte trpežne dolge hlače in dolge rokave. Ne uporabljajte ohlapnih oblačil, ki se lahko zataknejo za vejice ali veje. Ne nosite nakita, kratkih hlač in sandalov in ne hodite bos. Lase si varno spnite nad rameni.
- Paket prve pomoči hranite na dosegu roke.



## Varnostne naprave na izdelku



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

V tem poglavju so opisane varnostne funkcije izdelka, njihov namen ter kako je stroj treba pregledovati in vzdrževati, da bo deloval pravilno. Glejte navodila v poglavju *Pregled izdelka na strani 31* za mesta delov na izdelku.

Življenjska doba izdelka se lahko zaradi nepravilnega vzdrževanja oziroma zaradi nestrokovnih popravil ali servisiranja skrajša, poveča pa se tudi nevarnost nesreč. Če potrebujete več informacij, se obrnite na najbližjega pooblaščenega servisnega trgovca.



**OPOZORILO:** Nikoli ne uporabljajte izdelka s poškodovanimi varnostnimi deli. Varnostno opremo stroja je treba pregledovati in vzdrževati v skladu z navodili, ki so podana v tem poglavju. Če izdelek ob pregledu ne izpolnjuje vseh opisanih pogojev, se nemudoma obrnite na pooblaščenega serviserja za popravilo.

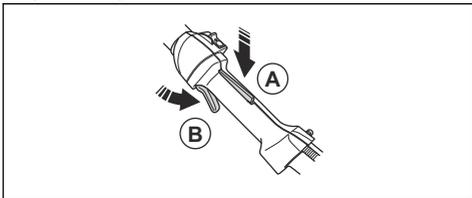


**POZOR:** Vsa servisna dela in popravila na stroju zahtevajo posebno usposabljanje. To še posebej velja za varnostno opremo stroja. Če pri spodaj opisanem pregledu ugotovite, da kateri koli del stroja ne deluje tako, kot je opisano spodaj, se nemudoma obrnite na pooblaščen servisno delavnico. Pri nakupu vseh naših izdelkov vam jamčimo dostop do strokovnih popravil in servisa. Če stroja niste kupili v kateri od naših pooblaščenih servisnih prodajal, vprašajte prodajalca, kje je najbližja pooblaščen servisna delavnica.

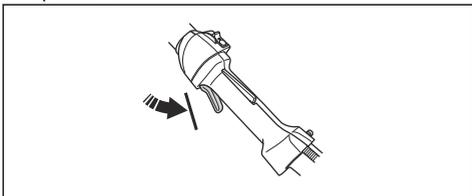
## Preverjanje delovanja zaklepa ročice plina

Zapora plina je zasnovana tako, da preprečuje neželeno uporabo ročice za plin.

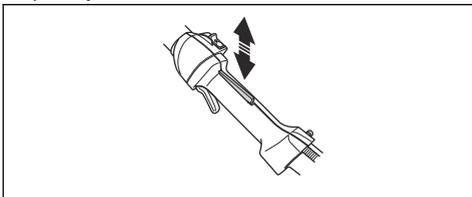
1. Pritisnite zaporo ročice za plin (A) in preverite, ali je ročica za plin sproščena (B). Ko sprostite ročico za plin, se ročica in zapora plina pomakneta nazaj v svoja izhodiščna položaja. Njuno gibanje uravnava med seboj neodvisni povratni vzmeti. Ta sistem zagotavlja, da se uravnavanje plina samodejno prestavi v prosti tek.



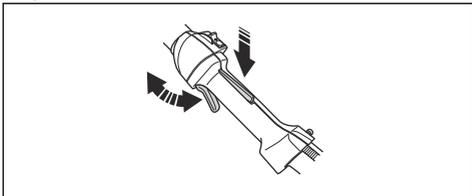
2. Prepričajte se, da je ročica plina zaklenjena v položaju prostega teka, ko je zapora plina sproščena.



3. Pritisnite zaklep ročice plina in ročico plina ter se prepričajte, da se po sprostitvi vrne v izhodiščni položaj.

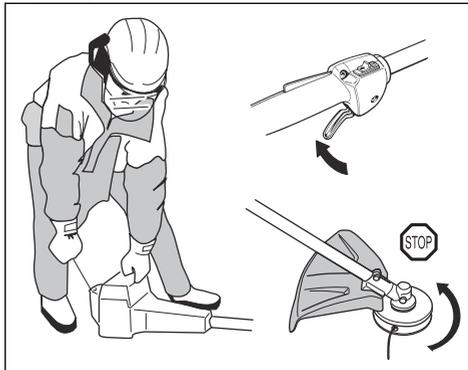


4. Preverite, ali se ročica plina in zapora plina premikata neovirano in njuni povratni vzmeti delujeta pravilno.



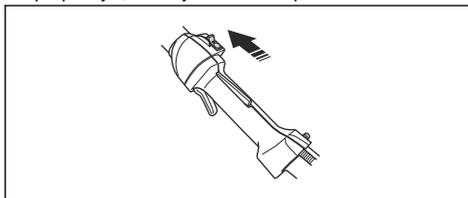
5. Zaženite izdelek (glejte navodila v poglavju *Zagon izdelka na strani 45*) in pritisnite polni plin.

6. Izpustite ročico plina in se prepričajte, da se rezalni priključek ustavi in obmiruje. Če se rezalni priključek vrti, ko je ročica plina v položaju prostega teka, je treba preveriti nastavev uplinjalnika v prostem teku. Glejte navodila v poglavju *Prilaganje hitrosti prostega teka na strani 49*.



#### Preverjanje izklopnega stikala

1. Zaženite motor.
2. Izklopno stikalo premaknite v položaj za izklop in se prepričajte, da se je motor izklopil.



#### Preverjanje ščitnika rezalnega priključka

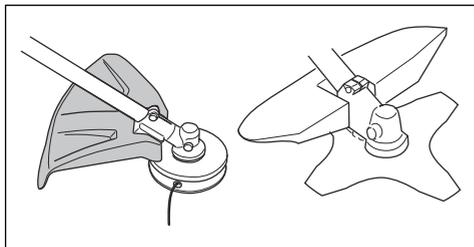


**OPOZORILO:** Rezalnega priključka ne uporabljajte brez odobrenega in pravilno nameščenega ščitnika rezalnega priključka. Glejte *Namestitev ščitnika rezalnega priključka in kosilne glave na strani 40*.



**OPOZORILO:** Vedno uporabljajte priporočen ščitnik za nameščen rezalni priključek. Če uporabite pokvarjen ali napačen ščitnik rezalnega priključka, lahko pride do resnih telesnih poškodb. Glejte navodila v poglavju *Dodatki na strani 54*.

Ščitnik rezalnega priključka preprečuje poškodbe zaradi izmeta predmetov v smeri uporabnika.



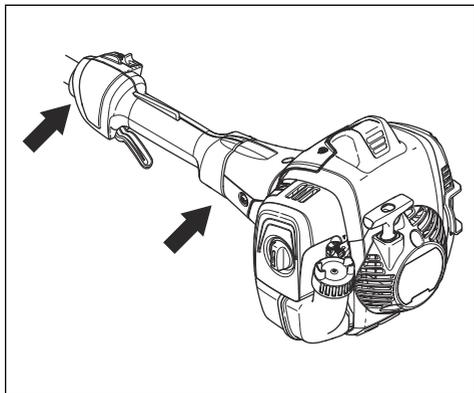
1. Prepričajte se, da ščitnik rezalnega priključka ni poškodovan ali razpokan.
2. Ščitnik zamenjajte, če je bil izpostavljen udarcem ali če ima razpoke.

### Preverjanje sistema za dušenje tresljajev



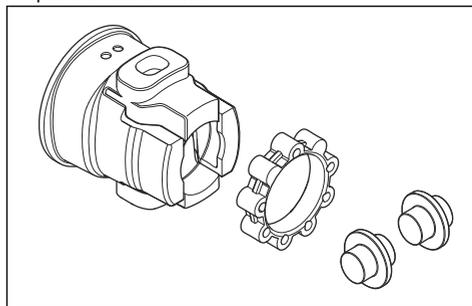
**OPOZORILO:** Zaradi nepravilno navite rezalne nitke ali nepravilnega rezalnega priključka se povečajo tresljaji.

Sistem za dušenje tresljajev zmanjša tresljaje v ročajih na minimum, kar olajša uporabo. Sistem za blaženje tresljajev izdelka zmanjšuje prenos vibracij med motorno enoto in enoto gredi.

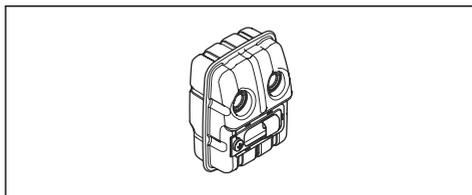


1. Izklopite motor.
2. Vizualno preverite, da ni prisotnih deformacij in poškodb, na primer razpok.

3. Prepričajte se, da so elementi za blaženje tresljajev pravilno nameščeni.

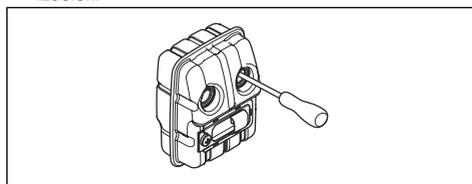


### Preverjanje dušilnika

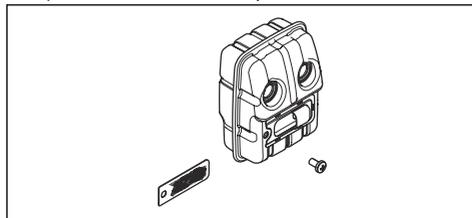


Dušilnik zmanjšuje nivo hrupa na najnižjo možno raven in odvaja izpušne pline stran od uporabnika.

- Vizualno preverite, da ni prisotnih poškodb in deformacij.
- Poskrbite, da je dušilnik pravilno nameščen na izdelek.

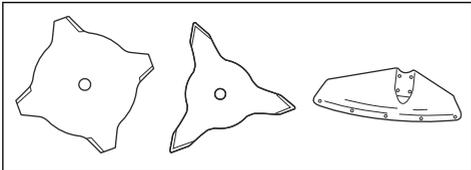


- Če ima dušilnik na vašem izdelku mrežico lovilnika iskrice, jo vizualno preverite. Če je mrežica lovilnika iskrice poškodovana, jo zamenjajte.
  - a) Če je mrežica lovilnika iskrice zamašena, jo očistite. Zamašena mrežica lovilnika iskrice povzroči pregrevanje motorja in posledične poškodbe motorja.
  - b) Lovilnik isker mora biti pravilno nameščen.

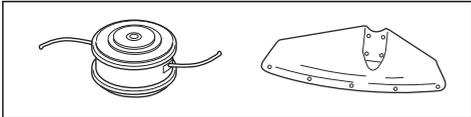


## Rezalna oprema

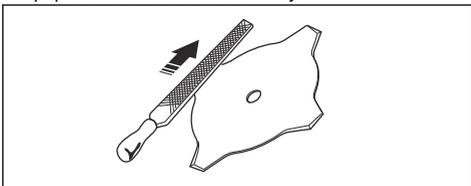
- Rezila in nože za travo uporabljajte za košenje goste trave.



- Za rezanje trave uporabljajte kosilno glavo.



- Zaradi nepravilno nabrušenega ali poškodovanega rezila se poveča nevarnost nesreč. Zobe rezila pravilno nabrusite. Sledite navodilom v *Brušenje noža in rezila za travo na strani 38* in uporabite priporočeno šablono za brušenje.



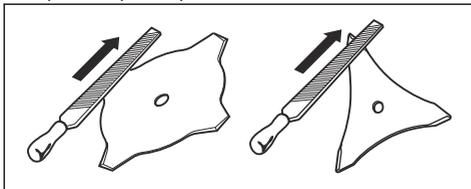
- Preverite, ali je rezalni priključek poškodovan ali razpokan. Poškodovan rezalni priključek je treba zamenjati.
- Uporabljajte samo priporočene rezalne priključke s ščitniki. Glejte *Dodatki na strani 54*.

## Brušenje noža in rezila za travo



**OPOZORILO:** Izklopite motor.  
Uporabljajte zaščitne rokavice.

- Da boste nož ali rezilo za travo pravilno nabrusili, upoštevajte navodila, ki so priložena rezalnemu priključku.
- Vse robove nabrusite enakomerno, da ohranite ravnovesje.
- Uporabite plosko pilo z enim rezom.

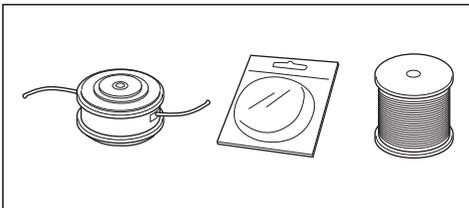


**OPOZORILO:** Rezilo, ki je poškodovano, vedno obvezno zavržite. Ukrivljenega ali zvitega rezila ne poskušajte poravnati in ponovno uporabiti.

## Kosilna glava



**OPOZORILO:** Kosilna nitka mora biti vedno trdno in enakomerno navita okrog koluta in tako preverite škodljive tresljaje.



- Uporabljajte samo priporočene kosilne glave in nitke.
- Uporabljajte samo priporočene rezalne priključke.
- Manjši stroji potrebujejo manjše kosilne glave in obratno.
- Pomembna je dolžina kosilne nitke. Daljša kosilna nitka zahteva večjo moč motorja kot krajša nitka z enakim premerom.
- Prepričajte se, da je rezalnik na ščitniku trimerja brezhiben. Uporablja se za rezanje rezalne nitke na pravilno dolžino.
- Če želite podaljšati življenjsko dobo kosilne nitke, jo lahko za nekaj dni namočite v vodo.

## Noži in rezila za travo

- Izdelek uporabljajte z odobrenim nožem za travo. Noža za travo ne uporabljajte, če niso ustrezno nameščeni vsi zahtevani deli. Namestitev mora biti pravilno izvedena in uporabljeni morajo biti ustrezni deli. Pri neustrezni namestitvi nož lahko odleti in hudo poškoduje upravljalca ali opazovalce.
- Med rokovanjem ali izvajanjem vzdrževalnih del na nožu nosite zaščitne rokavice.
- Med uporabo izdelka z nožem za travo nosite zaščitno čelado.
- Noži in rezila za travo so namenjeni za košenje neurejene trave.
- Nož za travo lahko povzroči poškodbe, saj se še vedno vrti, tudi ko motor izklopite ali sprostite ročico plina. Pred izvajanjem morebitnih vzdrževalnih del se mora nož za travo popolnoma zaustaviti.
- Pred začetkom del na rezalnem priključku izklopite motor. Rezalni priključek se mora popolnoma zaustaviti. Odklopite kabel z vžigalne svečke.
- Uporabljajte le odobren rezalni priključek ali pravilno nabrušen nož.
- Zobe rezila pravilno nabrusite.

- Ne uporabljajte poškodovanega rezalnega priključka.
- Pri transportu ali shranjevanju izdelka na nož za travo namestite transportno zaščito.

### Nevaren izmet materiala

- Sunek rezila je nenaden premik izdelka vstran, naprej ali nazaj. Do nevarnega izmeta materiala pride, kadar nož za travo trči ob predmet, ki ga ne more odrezati. Tveganje za sunek rezila se poveča na območjih s slabim pregledom nad rezanim materialom.
- Ko pride do sunka rezila, obstaja tveganje, da se izdelek ali uporabnik premakne iz svojega položaja. Premikajoči se nož lahko zadene opazovalca, zato obstaja nevarnost poškodb.
- Če je nož upognjen, razpokan, zlomljen ali poškodovan, ga zavržite.
- Uporabljajte oster nož. Če nož ni oster, se tveganje za sunek rezila poveča.

### Varna uporaba goriva



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Izdelka nikoli ne uporabljajte, če je po njem polito gorivo. Različje zbršite in počakajte, da ostanki goriva izhlapijo.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ste po sebi ali oblačilih polni gorivo. Umijte dele telesa, ki so prišli v stik z gorivom, in se preoblecite. Uporabljajte milo in vodo.
- Nikoli ne uporabljajte izdelka, če pušča gorivo. Redno preverjajte tesnost pokrova posode za gorivo in dovode goriva.
- Izdelek vedno odložite na ravno površino tako, da rezilo med dolivanjem goriva ne more priti v stik z nobenim predmetom.
- Bodite previdni, kadar rokujete z gorivom. Bodite pozorni na nevarnost požara, eksplozije in poškodb pri vdihavanju.
- Pri delu z gorivom zato zagotovite zadostno prezračevanje. Gorivo in hlapi goriva so izredno

lahko gorljivi in lahko povzročijo resne poškodbe, če jih vdihamo ali če pridejo v stik s kožo.

- Goriva ne mešajte in dolivajte v zaprtem prostoru ali v bližini isker ali plamena.
- V bližini goriva ne kadite in ne postavljajte vročih predmetov.
- Pred ponovnim dolivanjem goriva motor vedno zaustavite in pustite, da se ohladi.
- Pri ponovnem dolivanju pokrovček posode za gorivo odpirajte počasi, da se bo morebitni odvečni tlak počasi znižal.
- Po ponovnem dolivanju z gorivom previdno privijte pokrov za gorivo.
- Očistite področje okrog pokrova za gorivo. Umazanija v posodi za gorivo povzroča motnje v delovanju.
- Pred zagonom izdelek vsaj za 3 m (10 čevljev) premaknite s kraja, na katerem ste ga polnili z gorivom, in stran od vira goriva.

### Varnostna navodila za vzdrževanje



**OPOZORILO:** Izklopite motor pred vsakim delom na rezalnem priključku. Rezalni priključek se vrti tudi po sprostitvi ročice za plin. Pred delom na rezalnem priključku se prepričajte, da se je ta popolnoma zaustavil, nato pa odklopite svečko.



**OPOZORILO:** Napačen rezilni priključek veča nevarnost nesreč pri delu.



**OPOZORILO:** Nitka trimerja mora biti trdno in enakomerno navita okrog koluta, saj v nasprotnem primeru nastajajo zdravju škodljivi tresljaji v stroju.

- Uporabljajte samo rezalne priključke s ščitniki, ki jih priporočamo. Glejte razdelek *Dodatki na strani 54*.

## Montaža

### Uvod



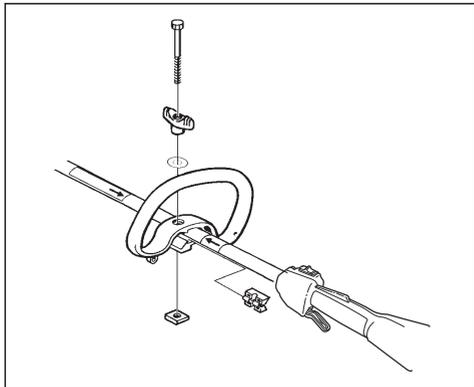
**OPOZORILO:** Preden sestavite izdelek morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.



**OPOZORILO:** Preden sestavite izdelek odklopite kabel vžigalne svečke s svečke.

## Namestitev okroglega ročaja

1. Okrogli ročaj postavite na gred med obema puščicama.



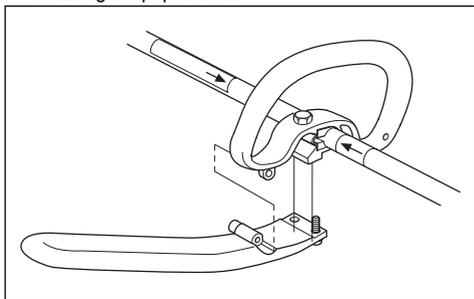
2. V režo okroglega ročaja potisnite distančnik.
3. Namestite matico, gumbni vijak in vijak. Ne zategnite do konca.
4. Izdelek si nastavite v najprimernejši delovni položaj.
5. Zategnite gumbni vijak.

## Sestavljanje J-ročaja



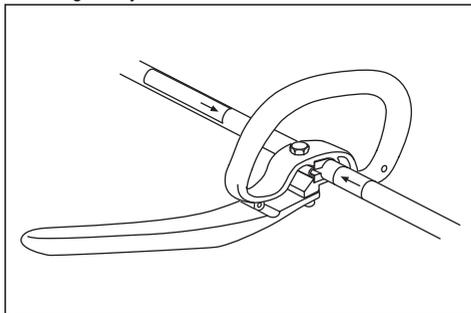
**OPOZORILO:** Z J-ročajem ne uporabljajte listov krožnih žag.

1. J-ročaj namestite na okrogli ročaj s 3 vijaki. Vijakov ne zategnite popolnoma.



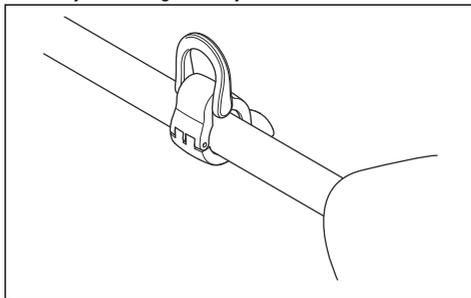
2. Izdelek si prilagodite v najugodnejši delovni položaj.

3. Zategnite vijake.



## Namestitev obročka za obešanje

1. Obroček za obešanje namestite na gred med zadnjim in okroglim ročajem.

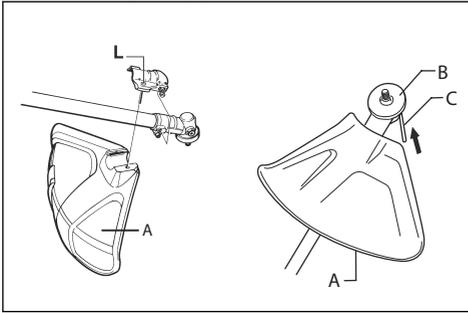


2. Obroček in enojni oprtnik prilagodite tako, da bo izdelek dobro uravnotežen in olajšuje uporabo izdelka.
3. Oprtnik namestite na nosilni obroček. Pri uporabi izdelka obvezno uporabljajte enojni oprtnik.
4. Enojni oprtnik morate namestiti tako, da ga je mogoče enostavno odstraniti z rame.

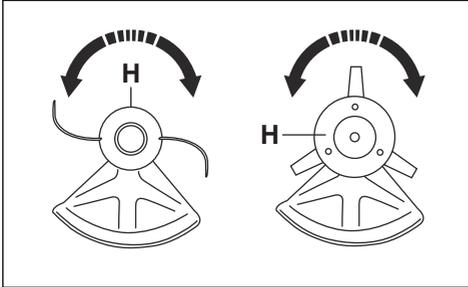
## Namestitev ščitnika rezalnega priključka in kosilne glave

1. Namestite pravi ščitnik rezalnega priključka (A) za kosilno glavo. Glejte razdelek *Dodatki na strani 54*.
2. Ščitnik rezalnega priključka namestite na nastavek na gredi.

3. Pritrdite z vijakom (L).

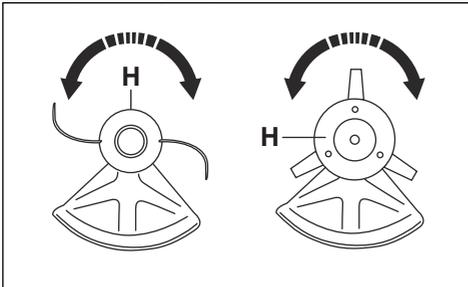


4. Namestite pogonski disk (B) na pogonsko gred.
5. Obračajte pogonsko gred, dokler se ena od odprtin v pogonskem disku ne poravna z ustrežno odprtino v ohišju menjalnika.
6. Vstavite blokirni zatič (C) v odprtino, da zaklenete gred.
7. Kosilno glavo/plastična rezila (H) zavrtite v nasprotni smeri glede na vrtenje kosilne glave/plastičnih rezil.



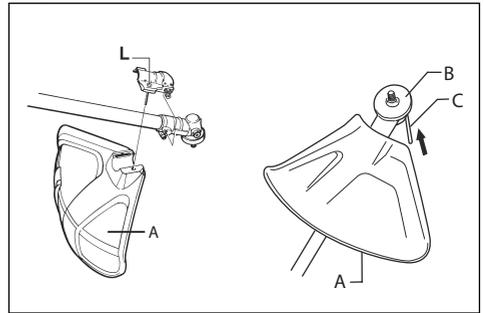
### Odstranitev ščitnika rezalnega priključka in rezalne glave

1. Kosilno glavo/plastična rezila (H) obrnite v smeri vrtenja kosilne glave/plastičnih rezil.



2. Zaklenite gred, tako da v odprtino vstavite blokirni zatič (C).
3. Pogonski disk (B) odstranite s pogonske gredi.

4. Sprostite vijak (L) z nastavka rezalnega priključka na gredi.



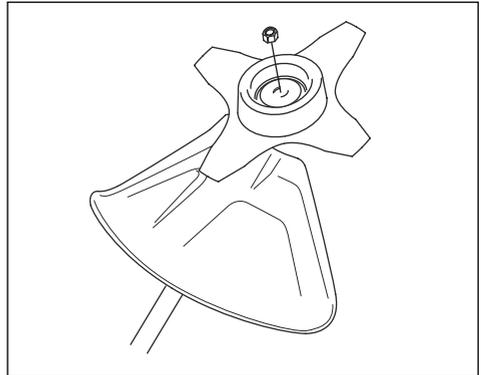
5. Odstranite ščitnik rezalnega priključka (A).

### Namestitev in odstranitev zaklepne matice



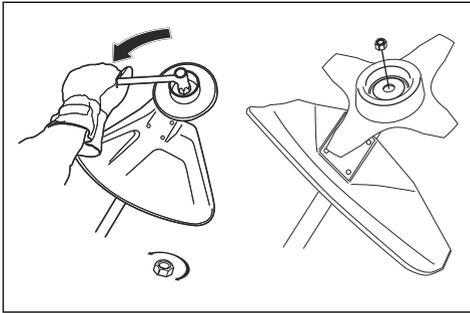
**OPOZORILO:** Zaustavite motor, uporabite zaščitne rokavice in bodite previdni pri ostrih robovih rezalnega priključka.

Z zaklepno matico pritrdite nekatere vrste rezalnih priključkov. Zaklepna matica ima levi navoj.



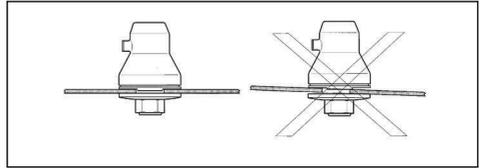
- Pri nameščanju zaklepno matico privijte v smeri, nasprotni vrtenju rezalnega priključka.
- Pri odstranjevanju rezalnih priključkov zaklepno matico odvijte v smeri vrtenja rezalnega priključka.

- Zaklepno matico morate sprostiti in odviti z nasadnim ključem na dolgem držalu. Puščica na sliki kaže na mesto, na katerem je treba uporabiti nasadni ključ.



**OPOZORILO:** Pri sproščanju ali zategovanju zaklepne matice obstaja nevarnost poškodb, ki jih povzročijo zobje lista krožne žage. Pri tem opravilu morate roko vedno držati tako, da jo ščiti ščitnik lista krožne žage.

2. Obrnite pogonski gred, da se 1 od odprt in pogonskem disku (B) poravna z ustrezno odprtino v ohišju menjalnika.
3. Vstavite blokirni zatič (C) v odprtino, da zaklenete gred.
4. Nož za travo (D), podporno skledo (E) in oporno prirobnico (F) postavite na pogonski gred.
5. Poskrbite, da se pogonski disk in oporna prirobnica pravilno zaskočita v središčno odprtino noža za travo.



6. Namestite matico (G).
7. Z nasadnim ključem privijte matico na podporno prirobnico. Gred inbus ključa držite blizu ščitnika rezila. Privijte jo v nasprotni smeri vrtenja rezalnega priključka. Privijte jo z zateznim momentom 35–50 Nm.

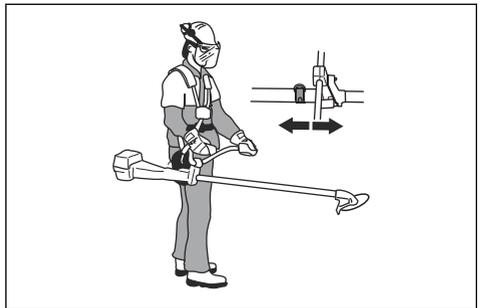
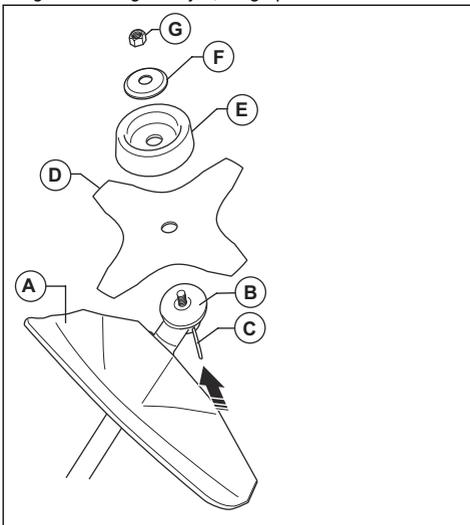
**Opomba:** Prepričajte se, da zaklepne matice ne morete odviti ali priviti z roko. Zamenjajte matico, če upor najlonske plasti pri vrtenju ni najmanj 1,5 Nm. Matico je treba zamenjati, ko je bila nameščena približno desetkrat.

## Pravilna uravnoteženost izdelka

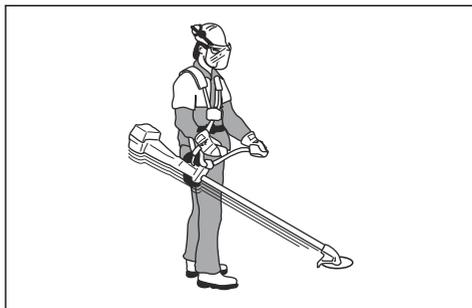
Za obrezovanje vej je izdelek pravilno uravnotežen, če visi vodoravno od točke vzmetenja. Če je uravnoteženost pravilna, se zmanjša nevarnost trka enote s kamenjem ob sprostitvi ročaja.

## Namestitev noža za travo in ščitnika rezila za travo/kombiniranega ščitnika

1. Ščitnik rezila/kombinirani ščitnik (A) postavite na gred in zategnite vijak, da ga pritrdite.



Za košnjo trave je izdelek pravilno uravnotežen, če je rezilo pri višini reza blizu tal.



## Delovanje

### Gorivo

Ta izdelek ima dvotaktni motor.



**POZOR:** Če uporabite neustrezno vrsto goriva, lahko poškodujete motor. Uporabite mešanico bencina in olja za dvotaktne motorje.

### Bencin

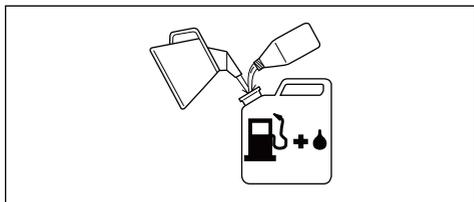


**POZOR:** Vedno uporabite kakovostno mešanico bencina in olja – bencin mora biti najmanj 90-oktanski (RON). Manj oktanska goriva lahko povzročijo klenkanje. S tem se poveša temperatura motorja, ki lahko povzroči resne poškodbe motorja.



**POZOR:** Če je izdelek opremljen s katalizatorjem, morate uporabljati kakovostno mešanico bencina in olja. Osvinčeni bencin uniči katalizator.

- Če je na voljo, vedno uporabljajte bencin z nizkimi vrednostmi izpustov, ki se imenuje tudi alkilatni bencin.



- Uporabite lahko gorivo E10, mešano z etanolom ( vsebnost etanola naj ne bo višja od 10%) Uporaba mešanic, ki imajo vsebnost etanola višjo od E10, lahko ustvari delovne pogoje pri katerih lahko pride do poškodb motorja.

- Pri neprekinjenem delu z višjim številom vrtljajev je priporočena uporaba bencina z višjo oktansko vrednostjo.

### Alkilatno gorivo Husqvarna

Za čim boljšo učinkovitost je priporočena uporaba alkilatnega goriva Husqvarna. V gorivu je manj nevarnih snovi v primerjavi z običajnim gorivom, kar zmanjšuje količino nevarnih izpušnih plinov. Po zgorevanju goriva je količina nevarnih ostankov manjša, zaradi česar so deli motorja čistejši. To podaljšuje življenjsko dobo motorja. Alkilatno gorivo Husqvarna ni na voljo na vseh trgih.

### Olje za dvotaktne motorje



**POZOR:** Nezadostna kakovost olja in/ali nepravilno razmerje med oljem in gorivom lahko poškodujeta izdelek in skrajšata življenjsko dobo katalizatorjev.



**POZOR:** Ne uporabljajte olja za vodno hlajene izvenkrmne dvotaktne motorje.



**POZOR:** Ne uporabljajte olja za štiritaktne motorje.

- Za čim boljše rezultate in zmogljivost uporabite olje za dvotaktne motorje Husqvarna.
- Če olje za dvotaktne motorje Husqvarna ni na voljo, lahko uporabite drugo kakovostno olje za dvotaktne motorje z zračnim hlajenjem. Za izbiro ustreznega olja se obrnite na servisnega zastopnika.

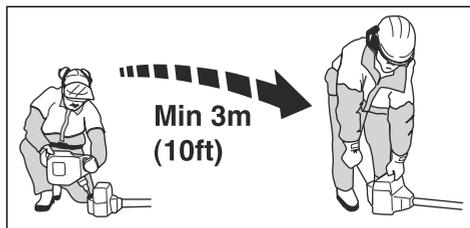
Bencin, l	Olje za dvotaktne motorje, l
	<b>2 % (50 : 1)</b>
5	0,10

10	0,20
15	0,30
20	0,40

## Mešanica bencina in olja za dvotaktne motorje



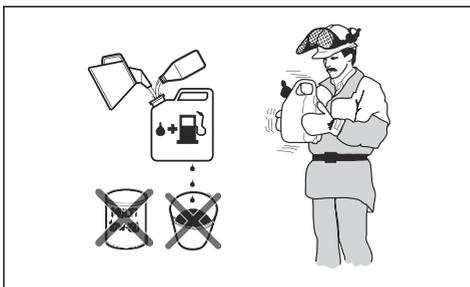
**POZOR:** Pri mešanju manjših količin goriva obstaja nevarnost, da manjša odstopanja močnejše vplivajo na razmerje mešanice. Natančno izmerite količino olja, ki ga želite dodati in tako ustvarite pravilno mešanico.



**POZOR:** Umazana posoda za gorivo povzroča motnje pri delovanju. Redno čistite posodo za gorivo in verigo in vsaj enkrat letno zamenjajte filter za gorivo.

## Pred uporabo izdelka

- Preglejte delovno območje in se prepričajte, da poznate tip terena in naklon tal. Preverite, ali so prisotne ovire, kot so kamni, veje in jarki.
- Preglejte izdelek.
- Opravite vzdrževanje in servisiranje, ki so navedeni v tem priročniku.
- Prepričajte se, da so vsi pokrovi, ščitniki, ročaji in rezalna oprema pravilno nameščeni in da niso poškodovani.
- Prepričajte se, da na rezilnih žage ali rezilih za travo ni razpok. Če je lopatica poškodovana, jo zamenjajte.

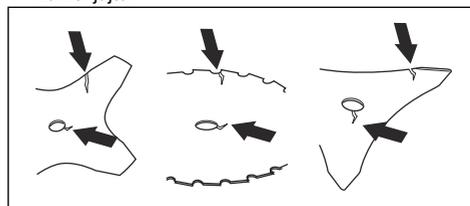


1. Dolijte polovico bencina, ki ga boste uporabili.
2. Nato prilijte celotno količino olja za mešanico in pretresite.
3. Dodajte še preostalo količino bencina.
4. Previdno premešajte mešanico goriva in napolnite posodo za gorivo izdelka.
5. Če izdelka nekaj časa ne nameravate uporabljati, izpraznite posodo za gorivo.

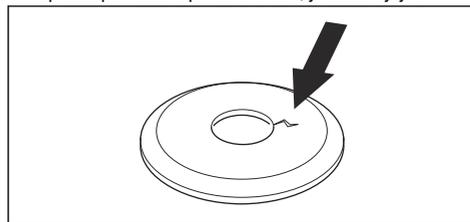
**Opomba:** V čisti posodi za gorivo naenkrat namešajte gorivo največ za 1 mesec uporabe.

## Polnjenje posode za gorivo

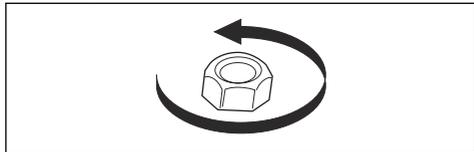
1. Očistite področje okrog pokrova posode za gorivo.
2. Pretresite posodo in tako poskrbite za ustrezno mešanje goriva. Uporabljajte posodo za gorivo z ventilom proti izlivanju.
3. Napolnite posodo za gorivo.
4. Zategnite pokrovček posode za gorivo.
5. Pred zagonom izdelek vsaj za 3 m (10 čevljev) premaknite s kraja, na katerem ste ga polnili z gorivom, in stran od vira goriva.



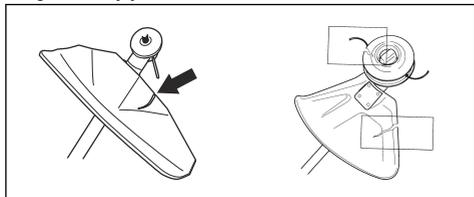
- Preverite, ali so na oporni prirobnici razpoke. Če je oporna prirobnica poškodovana, jo zamenjajte.



- Prepričajte se, da zaklepne matice ni mogoče odviti z roko. Če jo lahko odvijete z roko, rezalnega priključka ne zaklepa zadostno in jo morate zamenjati.



- Preverite, ali je ščitnik rezila poškodovan oziroma razpokan. Če je ščitnik rezila udarjen ali razpokan, ga zamenjajte.



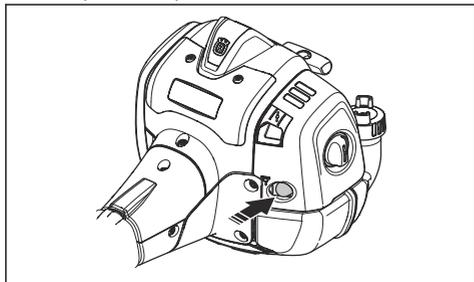
- Preverite, ali sta kosilna glava in ščitnik rezalnega priključka poškodovana ali razpokana. Če sta kosilna glava in ščitnik rezalnega priključka udarjena ali razpokana, ju zamenjajte.



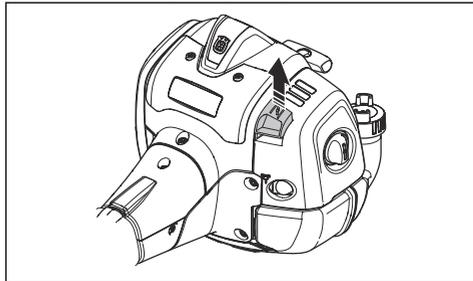
**OPOZORILO:** Ne uporabljajte izdelka brez ščitnika ali s počenim ščitnikom.

## Priprava hladnega motorja na zagon

1. Membrano črpalke goriva pritiskajte toliko časa, da se napolni z gorivom. Membrane črpalke za gorivo ni treba povsem napolniti.



2. Ročico čoka dvignite v položaj za čok.



**OPOZORILO:** V primeru zagona motorja s čokom se začne rezalni priključek nemudoma vrteti.

## Zagon izdelka



**OPOZORILO:** Pred zagonom izdelka preberite varnostna navodila v poglavju o varnosti (glejte *Varnost na strani 33*).

1. Uporabljajte zaščitne rokavice.
2. Z levo roko pritisnite ohišje izdelka ob tla.



**POZOR:** Ne uporabljajte stopal!

3. Z desno roko držite ročico zaganjalne vrvice.
4. Počasi povlecite zaganjalno vrstico z desno roko, dokler ne začutite upora (zaganjalnik začne vprijeti).



**OPOZORILO:** Zaganjalne vrvice ne navijajte okoli zapestja.

5. Hitro in močno povlecite vrstico.



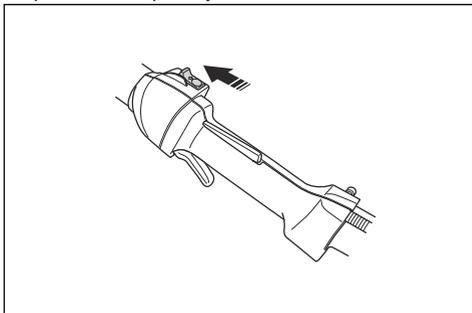
**POZOR:** Zaganjalne vrvice nikoli ne izvlecite do konca. Ko je vrstica popolnoma izvlečena, ročice zaganjalnika ne izpusťite. Izdelek se lahko tako poškoduje.

6. Zaganjalno vrstico vlecite, dokler se motor ne zažene ali največ 5-krat.
7. Po zagonu motorja ali 5 potegih zaganjalne vrvice ponastavite čok.
8. Po potrebi zaganjalno vrstico povlecite večkrat, dokler ne zaženete motorja.
9. Pustite, da motor deluje približno 10 sekund.
10. Plin upravljajte postopoma.
11. Prepričajte se, da motor gladko deluje.

**Opomba:** Če se motor izklopi, ponovite postopek.

## Zaustavitev izdelka

- Motor izklopite tako, da stikalo za zaustavitev premaknete v položaj za zaustavitev.

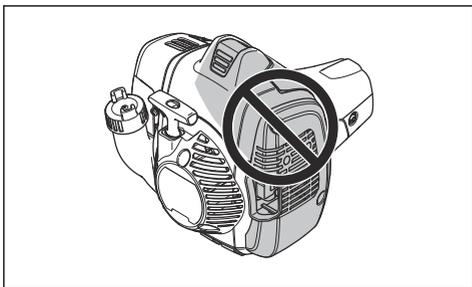


**POZOR:** Stikalo za izklop se samodejno vrne v položaj za zagon. Pri sestavljanju ali vzdrževanju izdelka za preprečevanje neželenega zagona odstranite pokrov s svečke.

## Podatki o površini



**OPOZORILO:** Ne dotikajte se območja, ki je na sliki označen s sivo barvo. Na mestih, kjer je izdelek vroč, obstaja nevarnost nastanka opeklin. V primeru poškodbe pokrovčka svečke obstaja nevarnost električnega udara. Izdelka ne uporabljajte s poškodovanim pokrovčkom svečke.



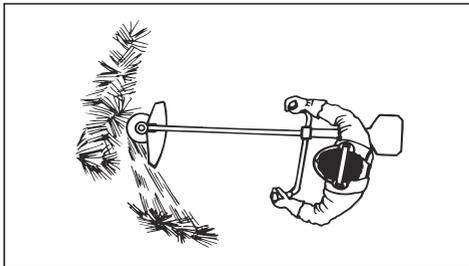
## Odstranjevanje trave z nožem za travo



**POZOR:** Rezil in nožev za travo ne uporabljajte na lesu. Rezila in nože za travo uporabljajte samo za dolgo ali težko travo.

- Izdelek premikajte od ene strani na drugo.

- Pri obrezovanju začnite gib z desne proti levi. Pri ponovnem rezu izdelek premaknite proti desni.
- Obrežite z levo stranjo noža za travo.

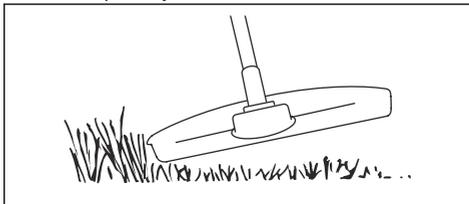


- Nož za travo pri obrezovanju nagnite na levo, da bo trava padala v liniji. Na ta način je zbiranje trave lažje.
- Ohranjajte stabilen položaj, pri čemer imejte noge nekoliko narazen.
- Po vsakem desnem gibu se premaknite naprej in poskrbite, da je vaš položaj spet stabilen, preden ponovno nadaljujete z obrezovanjem.
- Podporno skledo rahlo pritiskajte ob tla in tako poskrbite, da nož za travo ne trči ob tla.
- Sledite tem navodilom in tako zmanjšajte nevarnost, da bi se odrezan material navil okrog noža za travo:
  - a) Dodajte polni plin.
  - b) Noža za travo ne premikajte skozi odrezan material, ko izdelek premikate od leve proti desni.
- Preden zberete odrezan material, zaustavite motor in izdelek odstranite iz oprtnika. Izdelek odložite na tla.

## Prerezovanje trave s kosilno glavo

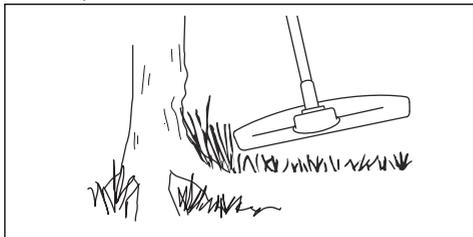
### Obrezovanje trave

1. Kosilno glavo držite tik nad tlemi pod kotom. Kosilne nitke ne potiskajte v travo.



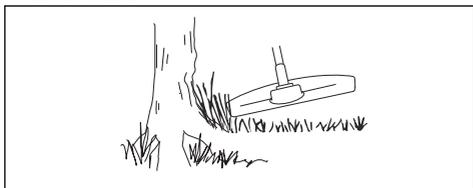
2. Skrajšajte kosilno nitko za 10–12 cm/4–4,75 in.
3. Znižajte št. vrt. motorja, da ne poškodujete rastlin.

4. Ko obrezujete travo v bližini predmetov, uporabljajte 80 % plina.



### Uporaba tehnik čiščenja trave

- S tem postopkom popolnoma odstranite travo.
- Kosilna glava naj bo tik nad tlemi pod kotom. Kosilna nitka naj doseže tla ob predmetu, okoli katerega kosite travo.

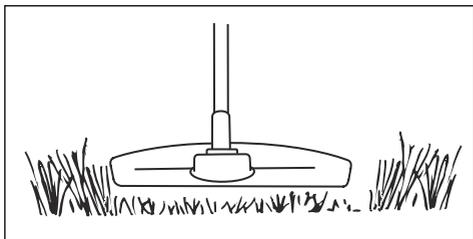


**POZOR:** S tem postopkom se zmanjša obraba kosilne nitke. Dolžino kosilne nitke je treba povečati pogosteje, ko kosite travo okoli kamnov, betonskih in kovinskih ograjah kot okoli dreves in lesenih ograjah.

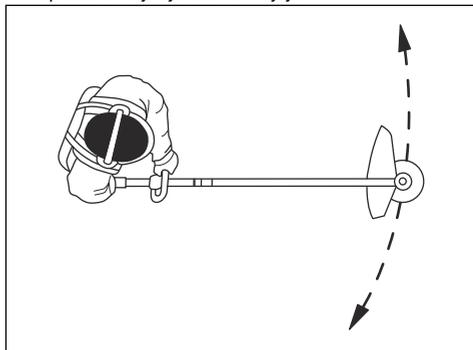
- Zmanjšate obrabo kosilne nitke in kosilne glave tako, da zmanjšajte število vrtljajev motorja.

### Košenje trave

1. Pri košenju trave naj bo kosilna nitka vedno vzporedna s tlemi.



2. Kosilne glave ne potiskajte ob tla. Izdelek se lahko tako poškoduje.
3. Pri košnji izdelek premikajte iz ene strani na drugo. Uporabite najvišje število vrtljajev.



### Pometanje trave

Zračni tok iz vrteče se kosilne nitke je mogoče uporabiti za odstranjevanje trave z določenega območja.

1. Kosilno glavo in njeno nitko držite vzporedno s tlemi, in sicer nad tlemi.
2. Dodajte polni plin.
3. Kosilno glavo premikajte od ene strani na drugo in tako pometite travo.



**OPOZORILO:** Očistite pokrov kosilne glave vsakič, ko nameščate novo kosilno nitko, in tako preprečite neravnesje in vibracije pri ročajih. Preglejte tudi druge dele kosilne glave in jih po potrebi očistite.

## Vzdrževanje

### Urnik vzdrževanja



**OPOZORILO:** Izvajajte le vzdrževalna in servisna dela, ki so navedena v teh

navodilih za uporabo. O vzdrževalnih in servisnih posegih, ki niso navedeni v teh navodilih za uporabo se posvetujte z najbližjim servisnim zastopnikom.

Vzdrževanje	Dnevno	Teden- sko	Mesečno
Očistite zunanjo površino.	X		
Prepričajte se, da zapora ročice plina in ročica plin delujeta pravilno.	X		
Preverite delovanje izklopnega stikala in se prepričajte, da deluje pravilno.	X		
Prepričajte se, da se rezalni priključek ne vrti s hitrostjo prostega teka.	X		
Očistite zračni filter. Po potrebi zračni filter zamenjajte.	X		
Preverite, ali je ščitnik rezalnega priključka poškodovan ali razpokan. Če je ščitnik obtolčen ali poškodovan, ga zamenjajte.	X		
Preverite, ali so na kosilni glavi poškodbe ali razpoke. Če je kosilna glava poškodovana, jo zamenjajte.	X		
Prepričajte se, da so vijaki in matice dobro priviti.	X		
Preglejte, ali iz motorja, posode ali cevi za gorivo izteka gorivo.	X		
Očistite hladilni sistem.		X	
Preverite, ali sta zaganjalnik in zaganjalna vrstica poškodovana.		X	
Preverite, ali so elementi za dušenje tresljajev poškodovani ali razpokani.		X	
Očistite zunanje dele svečke. Odstranite jo in preverite razmak med elektrodama. Nastavite pravilno razdaljo med elektrodama, glejte <i>Tehnični podatki na strani 52</i> ali zamenjajte svečko. Prepričajte se, da je svečka opremljena z zaščito proti motnjam.		X	
Očistite zunanje dele uplinjalnika in območje okrog njega.		X	
Prepričajte se, da je kotni prenos pravilno napolnjen z mastjo. Oglejte si <i>Kotni prenos na strani 51</i> . V nasprotnem primeru uporabite mast za kotne prenose Husqvarna.		X	
Očistite ali zamenjajte mrežico lovilnika isker na dušilniku (velja samo za dušilnike brez katalizatorja).			X
Preverite, ali je filter goriva umazan in ima cev goriva razpoke ali druge pomanjkljivosti. Po potrebi dele zamenjajte.			X
Preverite vse kable in priključke.			X
Po potrebi zamenjajte sklopko, vzmeti sklopke ali boben sklopke; obrnite se na svojega servisnega zastopnika.			X
Zamenjajte svečko. Prepričajte se, da je svečka opremljena z zaščito proti motnjam.			X

## Funkcija uplinjalnika

Uplinjalnik oskrbuje motor z mešanico goriva in zraka. Količino te mešanice nadzoruje ročica za plin. Razmerja goriva in zraka v mešanici nadzorujejo nastavljljive šobe za visoke in nizke hitrosti.

Šobe morajo biti pravilno nastavljene, da ima motor največjo moč pri različnih vrtljajih. Pravilno nastavljen uplinjalnik omogoča največjo moč motorja pri različnih hitrostih. Prav tako omogoča enakomeren prosti tek motorja in hitro povečanje števila vrtljajev motorja.

Pravilna nastavev uplinjalnika se lahko spremeni, če se spremeni vlažnost zraka, temperatura in zračni tlak.

Uplinjalnik ima 3 nastavljljive krmilnike.

- L = nizka hitrost
- H = visoka hitrost
- T = prosti tek

zastopnika. Izdelka ne uporabljajte, dokler ni pravilno nastavljen ali popravljen.

**Opomba:** Za priporočeno hitrost v prostem teku glejte *Tehnični podatki na strani 52*.

## Vzdrževalna dela na kosilni glavi

1. Uporabljajte samo priporočen rezalni priključek in priporočen ščitnik rezalnega priključka. Glejte razdelek *Dodatki na strani 54*.
2. Rezilo na ščitniku rezalnega priključka ne sme biti poškodovano, saj ta nitko odreže za pravilni dolžini.
3. Nitko namestite v skladu s slikami a zadnjih straneh navodil.

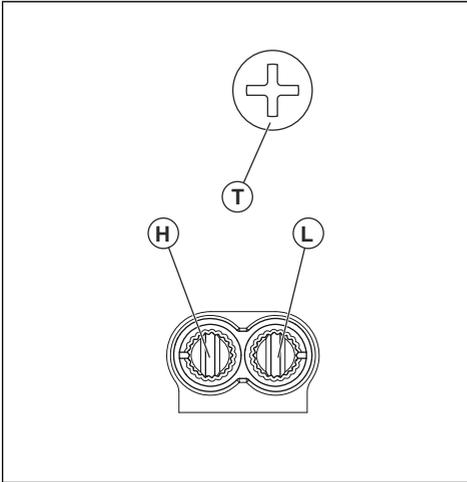
## Hladilni sistem

Izdelek je opremljen s hladilnim sistemom, ki skrbi za čim nižjo delovno temperaturo.

Vsak teden, pri zahtevnejših pogojih uporabe pa tudi pogosteje, s krtačko očistite dele hladilnega sistema. Umazan ali zamašen hladilni sistem povzroča pregrevanje izdelka, zaradi česar pride do poškodb bata in valja.

Sestavni deli hladilnega sistema:

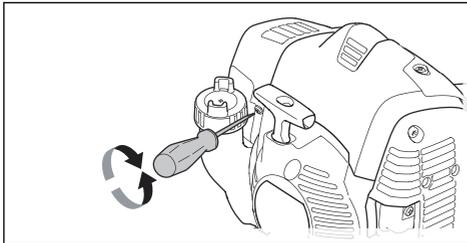
1. Reže za dovod zraka na zaganjalniku.
2. Rebra na vztrajniku.
3. Hladilna rebra na valju.
4. Pokrov valja.
5. Pokrov dušilnika.
6. Ploščica dušilnika.



V smeri urinega kazalca zavrtite šobo H in šobo L, da dobite manj goriva v mešanici, in v nasprotni smeri urinega kazalca, da dobite več goriva v mešanici. Manj goriva v mešanici omogoča višje število vrtljajev motorja, več goriva v mešanici pa nižje število vrtljajev.

## Prilaganje hitrosti prostega teka

1. Prepričajte se, da je zračni filter čist in je njegov pokrov nameščen.
2. Prosti tek nastavite z nastavitvenim vijakom za prosti tek. Vijak za prilagoditev prostega teka T je označen z oznako "T".

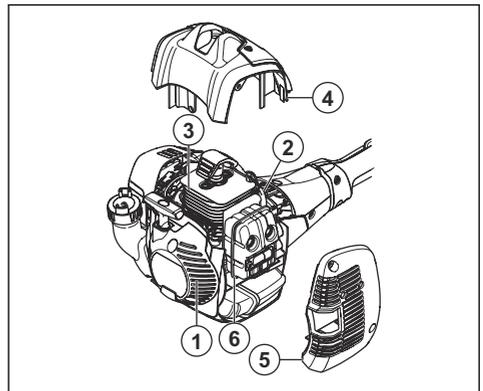


3. Vijak za prilaganje obračajte v smeri urinega kazalca, dokler se rezalni priključek ne začne vrteti.
4. Vijak za prilaganje obračajte v nasprotni smeri vrtenja urinih kazalcev, dokler se rezalni priključek ne ustavi.

Hitrost prostega teka je nastavljena pravilno, ko motor deluje enakomerno v vsakem položaju. Hitrost prostega teka mora biti nižja od hitrosti, pri kateri se rezalni priključek začne vrteti.



**OPOZORILO:** Če se rezalni priključek po spremembi hitrosti v prostem teku ne zaustavi, se obrnite na servisnega



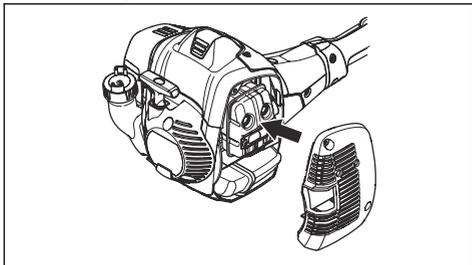
## Vzdrževanje dušilnika

Dušilnik znižuje nivo hrupa in usmerja izpušne pline stran od uporabnika.

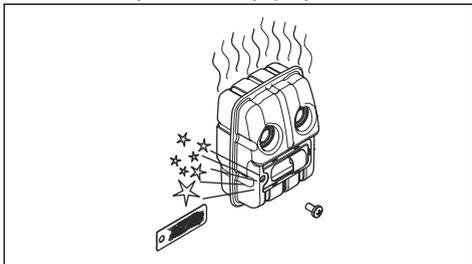


**OPAZORILLO:** Dušilniki s katalizatorji se med uporabo močno segrejejo in ostajajo vroči še nekaj časa po izklopu izdelka. To velja tudi, kadar je motor v prostem teku. Če se dotaknete izdelka, lahko pride do opeklin kože. Zavedajte se nevarnosti požara.

1. Izdelek zaustavite in počakajte, da se ohladi.
2. Odstranite pokrov dušilca.



3. Odstranite vijak, s katerim je pritrjen lovilnik isker.



4. Če je lovilnik isker zamašen, ga očistite, če je poškodovan, pa ga zamenjajte.



**POZOR:** Poškodovan lovilnik isker je treba zamenjati. Izdelka ne uporabljajte, če lovilnik isker ni nameščen ali je poškodovan.



**POZOR:** Če je mrežica lovilnika isker pogosto zamašena, je to lahko znak, da je delovanje katalizatorja poslabšano. Dušilnik naj pregleda servisni zastopnik. Zamašen lovilnik isker povzroča pregrevanje, kar povzroči poškodbe valja in bata.

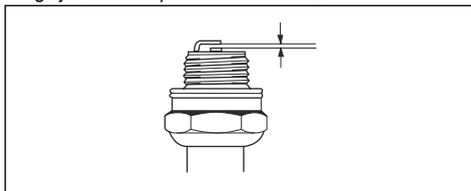
## Preverjanje svečke



**POZOR:** Vedno uporabljajte priporočeno vrsto vžigalne svečke. Zaradi neustrezne

vrste vžigalne svečke se izdelek lahko poškoduje.

- Če se moč motorja zmanjša, motorja ni mogoče enostavno zagnati ali ta ne deluje ustrezno v prostem teku, preverite vžigalno svečko.
- Tveganje za pojav oblog na elektrodah vžigalne svečke lahko zmanjšate tako, da upoštevate ta navodila:
  - a) Hitrost prostega teka mora biti pravilno nastavljena.
  - b) Mešanica goriva mora biti ustrezna.
  - c) Zračni filter mora biti čist.
- Če je vžigalna svečka umazana, jo očistite in zagotovite, da je razmak med elektrodama ustrezen; glejte *Tehnični podatki na strani 52*.



- Vžigalno svečko po potrebi zamenjajte.

## Zračni filter

Z odstranjevanjem prahu in umazanije z zračnega filtra ohranjate čistočo in preprečite naslednje težave:

- Nepravilno delovanje uplinjača.
- Težave pri zagonu izdelka.
- Izgubo moči motorja.
- Povečano obrabo delov motorja.
- Prekomerno porabo goriva.

## Čiščenje zračnega filtra

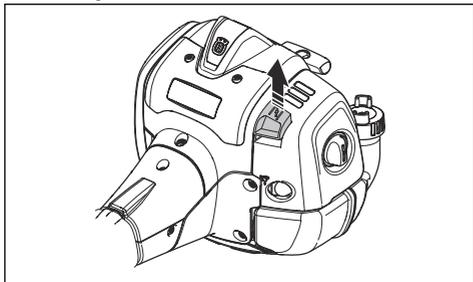


**POZOR:** Poškodovan, izjemno umazan ali premočen zračni filter je treba obvezno zamenjati.

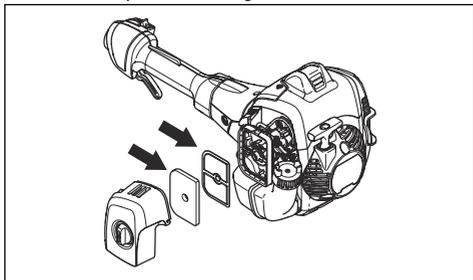
Z zračnega filtra redno odstranjujte umazanijo in prah. S tem preprečite okvare uplinjača, težave pri zagonu, izgubo moči motorja, obrabo delov motorja in večjo porabo goriva od običajne.

Če filter uporabljate dlje časa, ga ni mogoče popolnoma očistiti. Zračne filtre menjajte z novimi v rednih intervalih. Glejte *Urniki vzdrževanja na strani 47*.

1. Ročico čoka premaknite navzgor za zapiranje dušilnega ventila.



2. Odstranite pokrov zračnega filtra in zračne filtre.

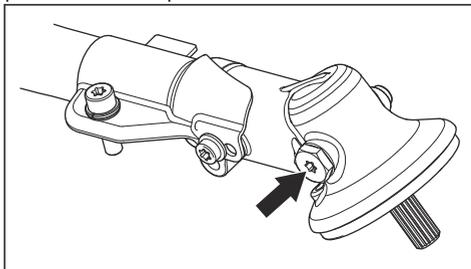


3. Zračne filtre očistite s toplo milnico.
4. Če zračnih filtrov ni mogoče v celoti očistiti, jih zamenjajte. Če je zračni filter poškodovan, ga zamenjajte.

5. Očistite notranjo površino pokrova zračnega filtra. Uporabite stisnjen zrak ali krtačko.
6. Preverite stanje tesnila na zračnem filtru. Če je tesnilo poškodovano, zamenjate zračni filter.
7. Počakajte, da se zračni filter posuši, preden ga znova namestite.

## Kotni prenos

Kotni prenos je v tovarni napolnjen s pravilno količino masti. Kljub temu morate pred uporabo preveriti, ali je kotni prenos z mastjo napolnjen do 3/4. Uporabite posebno mast Husqvarna.



Masti v kotnem prenosu običajno ni treba menjati, razen v primeru popravil.

## Odpravljanje težav

### Motorja ni mogoče zagnati

Kontrola	Možen vzrok	Postopek
Izklopno stikalo.	Prepričajte se, da je izklopno stikalo v položaju za izklop.	Izklopno stikalo premaknite v položaj za zagon.
Zaskočne kljukice zaganjalnika.	Zaskočne kljukice zaganjalnika se ne morejo prosto premikati.	Odstranite pokrov zaganjalnika in očistite območje zaskočnih kljukic zaganjalnika. Za pomoč prosite pooblaščen servisno delavnico.
Posoda za gorivo.	Neprava vrsta goriva.	Izpraznite posodo za gorivo in jo napolnite s pravilnim gorivom.

Kontrola	Možen vzrok	Postopek
Svečka.	Svečka je umazana ali mokra.	Poskrbite, da je svečka suha in čista.
	Razmak med elektrodama vžigalne svečke ni pravilen.	Očistite svečko. Prepričajte se, da je razmak med elektrodama pravilen. Prepričajte se, da ima svečka zaščito proti motnjam.
		Ustrezen razmak med elektrodama si oglejte v tehničnih podatkih.
	Svečka ni čvrsto nameščena.	Zategnite svečko.

## Motor se zažene, vendar se ponovno zaustavi

Kontrola	Možen vzrok	Postopek
Posoda za gorivo.	Neprava vrsta goriva.	Izpraznite posodo za gorivo in jo napolnite s pravilnim gorivom.
Zračni filter.	Zračni filter je zamašen.	Očistite zračni filter.

## Transport skladiščenje in odstranitev

### Prevoz in skladiščenje

- Izdelek in gorivo skladiščite in prevažajte tako, da gorivo ali hlapi ne pridejo v stik z iskrami ali odprtim ognjem, na primer iz električnih naprav, električnih motorjev, električnih relejev/stikal ali grelnikov vode.
- Pri skladiščanju in transportu goriva vedno uporabljajte homologirane, temu namenjene posode.
- Pri skladiščanju izdelka za daljše obdobje mora biti posoda za gorivo prazna. Na najbližji bencinski črpalki se seznanite s postopkom odstranitve odvečnega goriva. Vsebinsko posode v dobro prezračevanem prostoru pretočite v ustrezne posode.
- Pred dolgotrajnim skladiščanjem poskrbite, da bo izdelek čist in da bo na njem opravljen popoln servis.
- Pri prevozu ali skladiščanju izdelka mora biti na rezalni priključek vedno nameščena transportna zaščita.

- Med prevozom naj bo izdelek pritrjen.
- Za preprečevanje nenamernega zagona izdelka, mora biti med dolgotrajnim skladiščanjem, če izdelek ni skrbno nadzorovan, in pri izvajanju vseh servisnih opravil, pokrovček svečke vedno odstranjen.
- Pred skladiščanjem se mora izdelek ohladiti.

### Odstranitev

- Upoštevajte lokalne zahteve za recikliranje in ustrezne predpise.
- Vse kemikalije, kot so motorno olje ali gorivo, zavržite na servisnem centru ali na kakšni drugi temu primerni lokaciji.
- Ko izdelka ne uporabljate več, ga pošljite k prodajalcu Husqvarna ali pa ga zavržite na mestu za recikliranje.

## Tehnični podatki

### Tehnični podatki

	<b>525RJX</b>
<b>Motor</b>	
Gibna prostornina valja, cm <sup>3</sup>	25,4

	<b>525RJX</b>
Vrtina valja, mm	34
Globina, mm	28
Število vrtljajev prostega teka, vrt/min	3000
Priporočeno najvišje število vrtljajev, vrt/min	9500/10500
Kosilna glava/rezilo za travo	
Hitrost pogonske gredi, vrt/min	6500/7500
Kosilna glava/rezilo za travo	
Najv. moč motorja, v skladu z ISO 8893, kW pri vrt/min	1,0 pri 8500
Dušilnik s katalizatorjem	Da
Vžigalni sistem z regulacijo hitrosti	Da
<b>Vžigalni sistem</b>	
Svečka	Husqvarna HQT-2
Razmak med elektrodama, mm	0,5
<b>Sistem za gorivo in mazanje</b>	
Proizvajalec/vrsta uplinjalnika	Walbro WTEA-8
Prostornina posode za gorivo v litrih	0,51
<b>Teža</b>	
Brez goriva, rezilnega priključka in ščitnika, kg	4,5
<b>Emisije hrupa</b> <sup>4</sup>	
Raven zvočne moči, izmerjena v dB (A)	104
Raven zvočne moči, zajamčena L <sub>WA</sub> v dB(A)	106
<b>Nivoji hrupa</b> <sup>5</sup>	
Ekvivalentna raven zvočnega tlaka pri uporabnikovem ušesu, izmerjena v skladu s standardoma EN ISO 11806 in ISO 7917, dB(A)	
Opremljeno s kosilno glavo (originalno)	94
Opremljeno z nožem za travo (originalnim)	93
<b>Ravni vibracij</b> <sup>6</sup>	
Ekvivalentne ravni vibracij (a <sub>hv,eq</sub> ) pri ročajih, izmerjene v skladu z EN ISO 11806 in ISO 22867, m/s <sup>2</sup>	

<sup>4</sup> Emisije hrupa v okolje, merjene kot moč zvoka (L<sub>WA</sub>), v skladu z direktivo ES 2000/14/ES. Navedena raven zvočne moči naprave je bila izmerjena z originalnim rezalnim priključkom, ki dosegja najvišjo raven. Razlika med zajamčeno in izmerjeno ravno zvočne moči je, da zajamčena raven zvočne moči v skladu z Direktivo 2000/14/ES vključuje tudi razpršitev rezultata meritve in razlike med različnimi napravami istega modela.

<sup>5</sup> Zabeleženi podatki za ekvivalentno raven zvočnega tlaka imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 1 dB(A).

<sup>6</sup> Zabeleženi podatki za ekvivalentno raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 1 m/s<sup>2</sup>.

	<b>525RJX</b>
Opremljeno s kosilno glavo (originalno), levo/desno	2,1/1,9
Opremljeno z nožem za travo (originalnim), levo/desno	2,4/3,4

---

## Dodatki

---

### Dodatki

Priporočena je uporaba dodatne opreme v kombinaciji z navedenimi gnanimi glavami. Dodatna oprema po oceni švedskega inštituta za preizkušanje strojev izpolnjuje ustrezne standarde ISO in varnostne standarde EN.

Odobren pribor	Vrsta pribora	Ščitnik rezalnega priključka, št. izdelka
Navoj gredi rezila M10		
Plastična rezila	Premer tricuta 300 mm	503 93 42-02/588 11 79-01
Nož/rezilo za travo	Za travo 255-4 (premer 255, 4 zobje)	503 93 42-02/588 11 79-01
Kosilna glava	Superauto II 1"	503 93 42-02/503 97 71-01 588 43 70-01/588 11 79-01
	T25	503 93 42-02/503 97 71-01 588 43 70-01/588 11 79-01
	T35, T35x	503 93 42-02/503 97 71-01 588 43 70-01/588 11 79-01
	Zlitina (vrvice do premera 2,4 mm)	503 93 42-02/503 97 71-01 588 43 70-01/588 11 79-01

# Izjava o skladnosti

## Izjava ES o skladnosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE--561 82 Huskvarna, Švedska,  
tel.: +46-36-146500, izjavljamo na lastno odgovornost,  
da je izdelek:

<b>Opis</b>	Brush cutter
<b>Znamka</b>	Husqvarna
<b>Vrsta/model</b>	525RJX
<b>Identifikacija</b>	Serijske številke od letnika 2024 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami  
EU:

<b>Uredba</b>	<b>Opis</b>
2006/42/ES	"o strojih"
2014/30/EU	"o elektromagnetni združljivosti"
2000/14/ES	"o emisijah hrupa v okolico"
2011/65/EU	"o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi"

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali  
tehnične specifikacije: EN ISO 12100:2021, CISPR  
12:2007+A1:2009, EN ISO 11806-1:2022, ISO  
14982:2009, EN IEC 63000:2018.



SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750  
07 Uppsala, Sweden, je v imenu družbe Husqvarna AB  
opravil prostovoljen tipski pregled.

Številka potrdila: SEC/13/2382

Družba SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035,  
SE-750 07 Uppsala, Sweden, je tudi preverila skladnost  
s Prilogo V Direktive sveta 2000/14/ES.

Za informacije v zvezi z emisijami hrupa glejte poglavje  
*Tehnični podatki na strani 52.*

Huskvarna, 2024-01-05

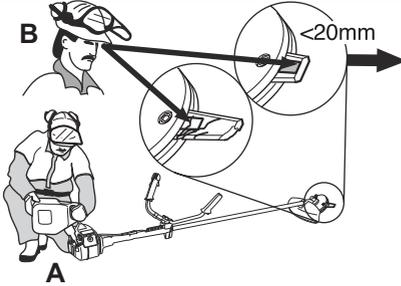
Stefan Holmberg, direktor oddelka za raziskave in  
razvoj, tehnološko upravljanje, Husqvarna AB

Odgovorni za tehnično dokumentacijo

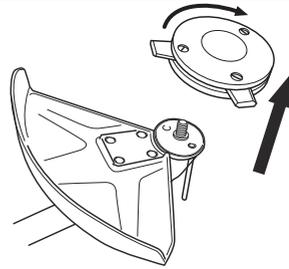
# Tri Cut



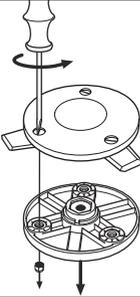
1



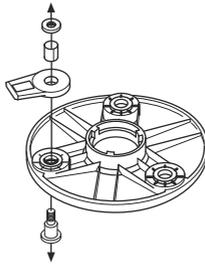
2



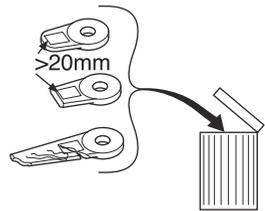
3



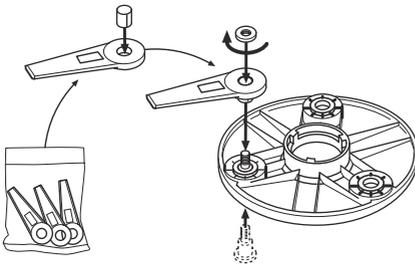
4



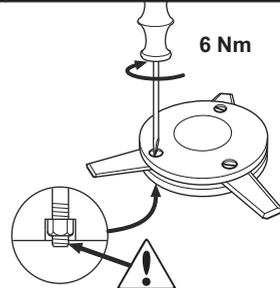
5



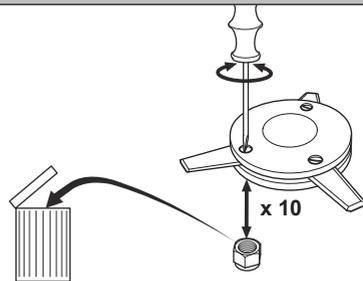
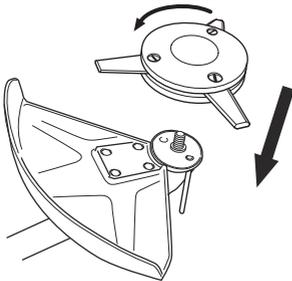
6



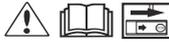
7



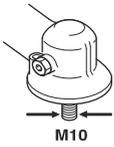
8



# Alloy



1



M10

ø 2,0 - 2,4 mm / .080-.095"

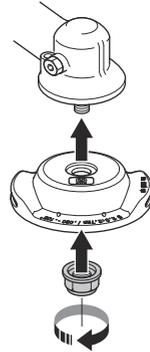


M12

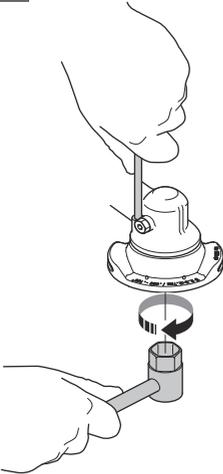
ø 2,0 - 3,3 mm / .080- .130"



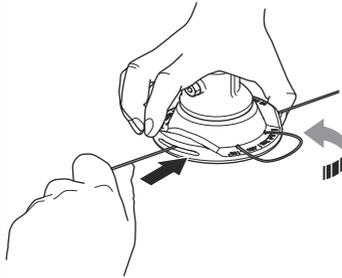
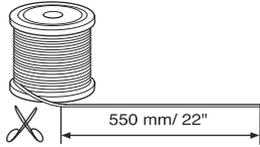
2



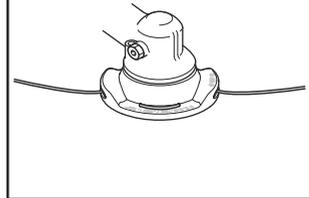
3



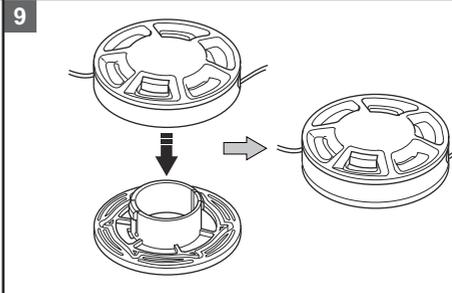
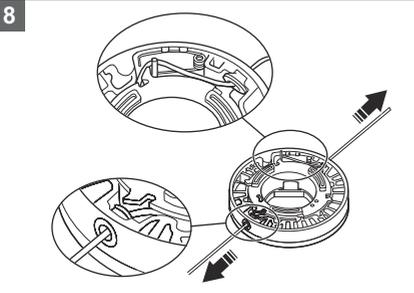
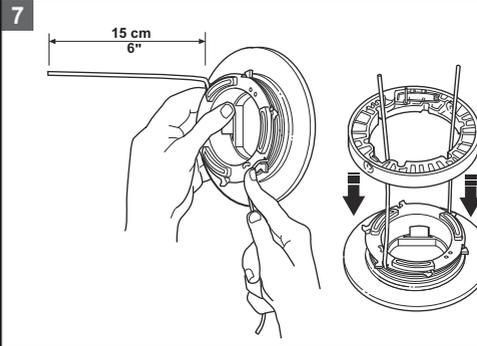
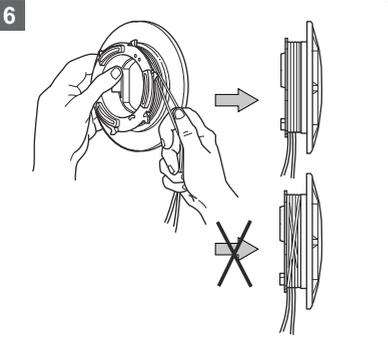
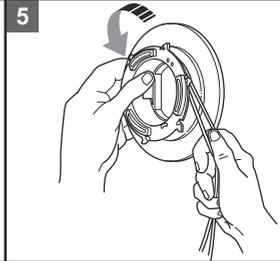
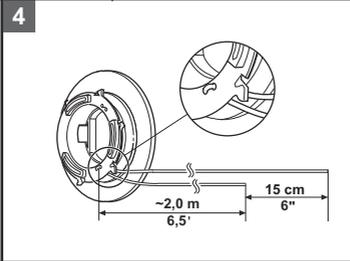
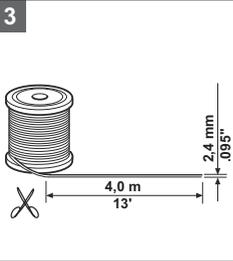
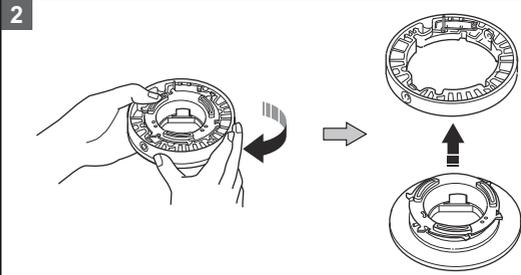
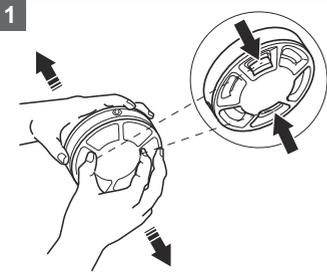
4



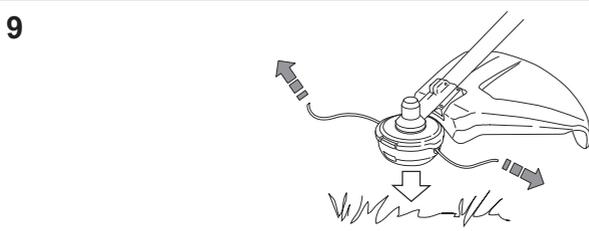
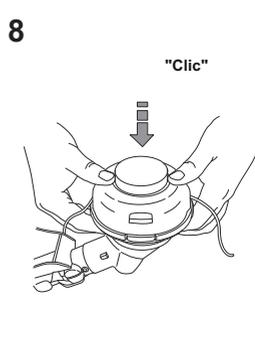
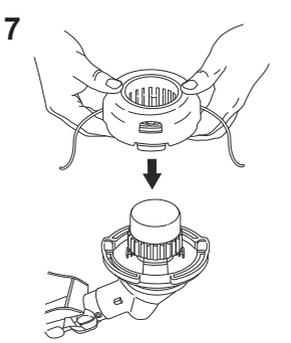
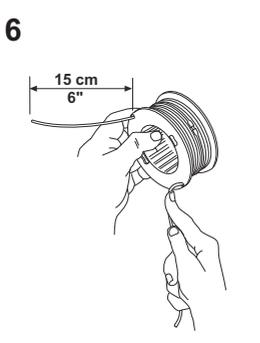
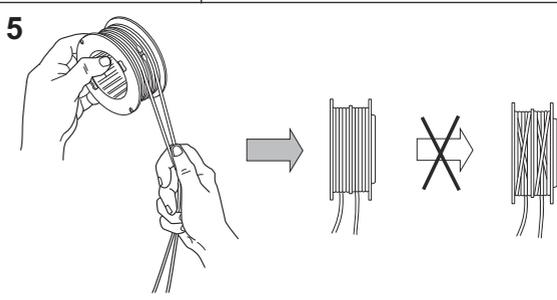
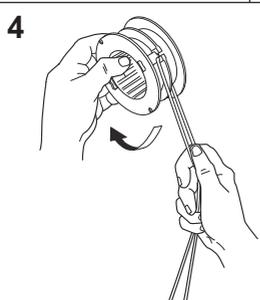
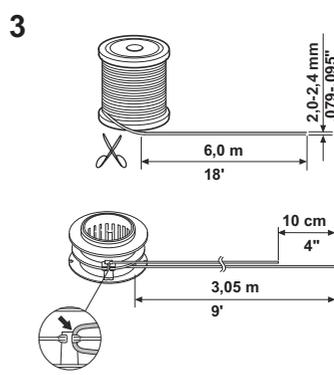
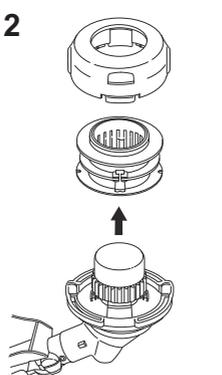
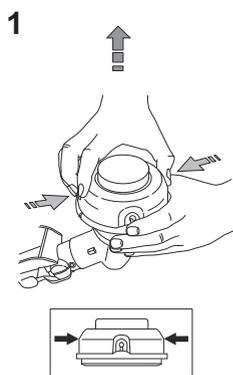
5



# Super Auto II Super Auto II 1"



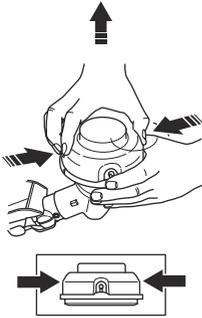
# T25



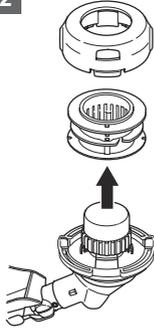
# T35, T35x



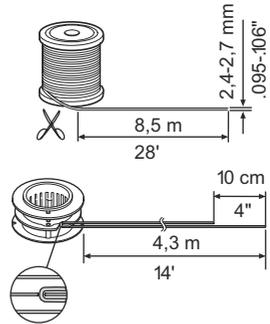
1



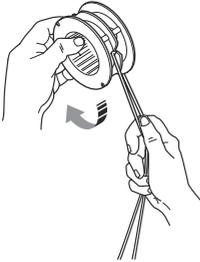
2



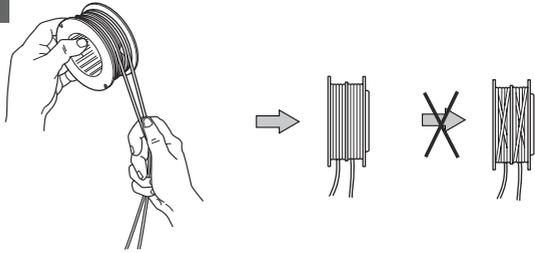
3



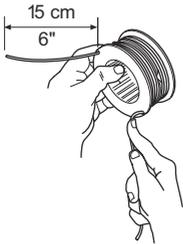
4



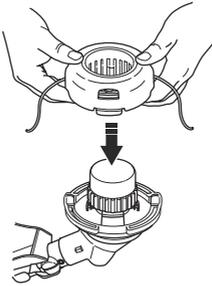
5



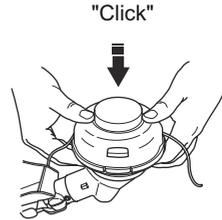
6



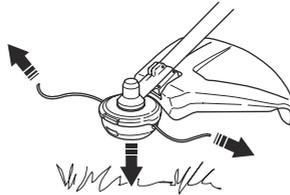
7



8



9









# Husqvarna®

[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Originalanweisungen  
Izvirna navodila

1154813-45



2024-03-21